



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES
GÉNÉRALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN,
DE ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT

mercredi

07-02-2007

Matin

woensdag

07-02-2007

Voormiddag

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>N-VA</i>	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i>
<i>Vlaams Belang</i>	<i>Vlaams Belang</i>
<i>VLD</i>	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkorting en bij de nummering van de publicaties :</i>	
<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Parlementair stuk van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	<i>CRIV</i>	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions ; les annexes se trouvent dans une brochure séparée (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken; de bijlagen zijn in een aparte brochure opgenomen (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN</i>	<i>séance plénière</i>	<i>PLEN</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM</i>	<i>réunion de commission</i>	<i>COM</i>	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT</i>	<i>motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>	<i>MOT</i>	<i>moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

SOMMAIRE

Question de Mme Hilde Vautmans au Premier ministre sur "la création d'une commission nationale des droits de l'homme" (n° 13781)

Orateurs: **Hilde Vautmans, Guy Verhofstadt**, premier ministre

Interpellations jointes de 2

- M. Patrick De Groote au Premier ministre sur "le rapport de la Cour des comptes concernant l'usage impropre de fonds destinés au financement des cabinets" (n° 1003) 2

- M. Servais Verherstraeten au Premier ministre sur "le rapport de la Cour des comptes concernant la politique du personnel au sein des organes stratégiques fédéraux et des secrétariats ministériels" (n° 1006) 2

Orateurs: **Patrick De Groote, Servais Verherstraeten, Guy Verhofstadt**, premier ministre

Motions 7

Question de M. Melchior Wathelet au premier ministre sur "la Pax Electrica II" (n° 13857) 7

Orateurs: **Melchior Wathelet**, président du groupe cdH, **Guy Verhofstadt**, premier ministre

Question de M. Melchior Wathelet au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'arrêt du Conseil d'État n° 155.623" (n° 14044) 8

Orateurs: **Melchior Wathelet**, président du groupe cdH, **Patrick Dewael**, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Question de Mme Jacqueline Galant au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la norme KUL" (n° 13824) 9

Orateurs: **Jacqueline Galant, Patrick Dewael**, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Question de Mme Marie Nagy au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'enquête demandée à la criminologue Marion Van San" (n° 13886) 10

Orateurs: **Marie Nagy, Patrick Dewael**, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Ordre des travaux 11

INHOUD

Vraag van mevrouw Hilde Vautmans aan de eerste minister over "de oprichting van een nationale commissie voor de rechten van de mens" (nr. 13781) 1

Sprekers: **Hilde Vautmans, Guy Verhofstadt**, eerste minister

Samengevoegde interpellaties van 2

- de heer Patrick De Groote tot de eerste minister over "het rapport van het Rekenhof over het onoordeelkundig aanwenden van kabinetsfinanciering" (nr. 1003) 2

- de heer Servais Verherstraeten tot de eerste minister over "het rapport van het Rekenhof over het personeelsbeleid bij de federale beleidsorganen en de ministeriële secretariaten" (nr. 1006) 2

Sprekers: **Patrick De Groote, Servais Verherstraeten, Guy Verhofstadt**, eerste minister

Moties 7

Vraag van de heer Melchior Wathelet aan de eerste minister over "de Pax Electrica II" (nr. 13857) 7

Sprekers: **Melchior Wathelet**, voorzitter van de cdH-fractie, **Guy Verhofstadt**, eerste minister

Vraag van de heer Melchior Wathelet aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "het arrest nr. 155.623 van de Raad van State" (nr. 14044) 8

Sprekers: **Melchior Wathelet**, voorzitter van de cdH-fractie, **Patrick Dewael**, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "de KUL-norm" (nr. 13824) 9

Sprekers: **Jacqueline Galant, Patrick Dewael**, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van mevrouw Marie Nagy aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "het onderzoek waarmee criminologue Marion Van San werd belast" (nr. 13886) 10

Sprekers: **Marie Nagy, Patrick Dewael**, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken

Regeling der werkzaamheden 11

- Question de Mme Marie Nagy au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la détention au centre 127bis d'une ressortissante marocaine enceinte d'un enfant qui naîtra belge, et les pratiques de l'Office des étrangers en matière d'expulsion" (n° 13898)
- Orateurs:* **Marie Nagy, Patrick Dewael**, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur
- Vraag van mevrouw Marie Nagy aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "het vasthouden in het centrum 127 bis van een zwangere Marokkaanse wier kind de Belgische nationaliteit zal krijgen en de praktijken van de dienst Vreemdelingenzaken inzake uitwijzing" (nr. 13898)
- Sprekers:* **Marie Nagy, Patrick Dewael**, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken
- Question de M. Willy Cortois au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'accueil d'étrangers mineurs hors UE non-demandeurs d'asile" (n° 13916)
- Orateurs:* **Willy Cortois, Patrick Dewael**, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur
- Vraag van de heer Willy Cortois aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de opvang van niet-asielzoekende minderjarige niet-EU-vreemdelingen" (nr. 13916)
- Sprekers:* **Willy Cortois, Patrick Dewael**, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken
- Question de M. Jef Van den Bergh au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les problèmes persistants en ce qui concerne le système de la perception immédiate des amendes" (n° 13919)
- Orateurs:* **Jef Van den Bergh, Patrick Dewael**, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur
- Vraag van de heer Jef Van den Bergh aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "hardnekkige problemen in het systeem van de onmiddellijke inning van verkeersboetes" (nr. 13919)
- Sprekers:* **Jef Van den Bergh, Patrick Dewael**, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken
- Question de M. Éric Libert au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'emploi des langues dans les désignations d'assesseurs dans les communes à régime linguistique spécial lors des élections communales du 8 octobre 2006" (n° 13939)
- Orateurs:* **Éric Libert, Patrick Dewael**, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur
- Vraag van de heer Éric Libert aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "het taalgebruik in de aanwijzingen van bijzitters in de gemeenten met een bijzondere taalregeling bij de gemeenteraadsverkiezingen van 8 oktober 2006" (nr. 13939)
- Sprekers:* **Éric Libert, Patrick Dewael**, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken
- Question de M. Éric Libert au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le droit d'évocation du ministre de l'Intérieur pour ce qui concerne les plaintes relatives aux lois sur l'emploi des langues en matière administrative" (n° 13940)
- Orateurs:* **Éric Libert, Patrick Dewael**, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur
- Vraag van de heer Éric Libert aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "het evocatierecht van de minister van Binnenlandse Zaken betreffende klachten in verband met de wetten op het taalgebruik in bestuurszaken" (nr. 13940)
- Sprekers:* **Éric Libert, Patrick Dewael**, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken
- Question de M. Éric Libert au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'emploi des langues dans les formulaires d'inscription en tant qu'électeur pour les Belges résidant à l'étranger" (n° 13949)
- Orateurs:* **Éric Libert, Patrick Dewael**, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur
- Vraag van de heer Éric Libert aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "het gebruik van de talen in de formulieren voor de aanvraag tot inschrijving als kiezer voor de Belgen in het buitenland" (nr. 13949)
- Sprekers:* **Éric Libert, Patrick Dewael**, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken
- Question de M. Joseph Arens au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'annulation de la circulaire du 3 avril 2003 relative aux certificats de bonnes vie et mœurs" (n° 13953)
- Vraag van de heer Joseph Arens aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "de opheffing van de omzendbrief van 3 april 2003 betreffende de getuigschriften van goed zedelijk gedrag" (nr. 13953)

Orateurs: **Joseph Arens, Patrick Dewael**,
vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Sprekers: **Joseph Arens, Patrick Dewael**,
vice-eerste minister en minister van
Binnenlandse Zaken

Question de M. Patrick De Groote au vice-premier
ministre et ministre de l'Intérieur sur "le nombre
d'experts en matière de terrorisme islamique au
sein de la police judiciaire" (n° 13982)

20

Orateurs: **Patrick De Groote, Patrick
Dewael**, vice-premier ministre et ministre de
l'Intérieur

Vraag van de heer Patrick De Groote aan de vice-
eersteminister en minister van Binnenlandse
Zaken over "het aantal experten 'Islamterrorisme'
bij de gerechtelijke politie" (nr. 13982)

20

Sprekers: **Patrick De Groote, Patrick
Dewael**, vice-eerste minister en minister van
Binnenlandse Zaken

Question de M. Walter Muls au vice-premier
ministre et ministre de l'Intérieur sur "le
phénomène du passage à tabac d'homosexuels à
Bruxelles-ville" (n° 13992)

22

Orateurs: **Walter Muls, Patrick Dewael**, vice-
premier ministre et ministre de l'Intérieur

Vraag van de heer Walter Muls aan de vice-
eersteminister en minister van Binnenlandse
Zaken over "het fenomeen 'gay-bashing' in
Brussel-stad" (nr. 13992)

22

Sprekers: **Walter Muls, Patrick Dewael**, vice-
eerste minister en minister van Binnenlandse
Zaken

**COMMISSION DE L'INTERIEUR,
DES AFFAIRES GENERALES ET
DE LA FONCTION PUBLIQUE**

du

MERCREDI 07 FEVRIER 2007

Matin

**COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE ZAKEN, DE
ALGEMENE ZAKEN EN HET
OPENBAAR AMBT**

van

WOENSDAG 07 FEBRUARI 2007

Voormiddag

La réunion publique est ouverte à 10 h 32 par M. André Frédéric, président.

01 Question de Mme Hilde Vautmans au Premier ministre sur "la création d'une commission nationale des droits de l'homme" (n° 13781)

01.01 Hilde Vautmans (VLD): L'accord de gouvernement prévoit que le gouvernement instituera une commission des droits de l'homme, analogue à celle qui existe déjà dans treize pays européens. Un groupe de travail *ad hoc* a été constitué à cet effet au cabinet du premier ministre.

Cette commission revêt une importance essentielle dans le cadre de nos obligations internationales. La ministre de la Justice a indiqué que les travaux progressaient et qu'ils étaient également nécessaires à la ratification du protocole facultatif à la convention des Nations Unies contre la torture.

Plusieurs ONG ont élaboré une proposition concrète en mai 2006. Un avis a été sollicité auprès du Haut Commissariat pour les Droits de l'Homme.

Quel est l'état de la situation ? Quand la commission des droits de l'homme sera-t-elle instituée ? Dans le cadre de cette commission, le gouvernement pourrait chaque année rendre hommage aux volontaires belges qui oeuvrent partout dans le monde à la défense des droits de l'homme. Quel est le point de vue du premier ministre à cet égard ?

01.02 Guy Verhofstadt, premier ministre (en

De vergadering wordt geopend om 10.32 uur en voorgezeten door de heer André Frédéric.

01 Vraag van mevrouw Hilde Vautmans aan de eerste minister over "de oprichting van een nationale commissie voor de rechten van de mens" (nr. 13781)

01.01 Hilde Vautmans (VLD): In het regeerakkoord staat dat de regering een commissie voor de mensenrechten zal oprichten, zoals die al bestaat in dertien Europese landen. Er is hiervoor een ad hoc werkgroep samengesteld op het kabinet van de eerste minister.

Deze commissie is essentieel om te voldoen aan onze internationale verplichtingen. De minister van Justitie heeft gezegd dat de werkzaamheden vorderen en dat ze ook noodzakelijk zijn om het optioneel protocol bij het VN-verdrag tegen de foltering te ratificeren.

Verschillende ngo's deden in mei 2006 een concreet voorstel. Er is een advies gevraagd aan het Hoog Commissariaat voor de Rechten van de Mens.

Wat is de stand van zaken? Wanneer wordt de commissie voor de mensenrechten opgericht? Via die commissie zou de regering de Belgische vrijwilligers die zich overal ter wereld inzetten voor de mensenrechten, jaarlijks in de bloemetjes kunnen zetten. Wat denkt de eerste minister hierover?

01.02 Eerste minister Guy Verhofstadt

néerlandais) : Le groupe de travail *ad hoc* qui se penche sur la création d'une commission nationale a demandé l'avis des acteurs de terrain et du Haut Commissariat aux Droits de l'Homme à Genève. Il s'agit en l'occurrence de la procédure qui est également appliquée dans les autres pays.

Les ONG ont développé un modèle pour une commission de ce type, qui a été joint à la demande d'avis adressée au Haut Commissariat. Celui-ci n'a pas encore communiqué ses recommandations mais, d'après notre représentant permanent auprès des Nations Unies, une réponse est sur le point de nous parvenir. Dès que l'avis sera disponible, le groupe de travail *ad hoc* poursuivra ses travaux et formulera des propositions quant à la composition et à la structure de la commission nationale. Il conviendra donc aussi de définir la position de cette commission par rapport à d'autres institutions belges qui sont compétentes pour des sous-aspects du dossier.

La commission doit offrir en premier lieu un forum de dialogue et de concertation entre les autorités et la société civile. Elle doit conseiller les autorités concernant le volet relatif aux droits de l'homme dans certaines situations et dans certaines réglementations. Elle peut également sensibiliser l'opinion publique et décerner un prix dans le domaine des droits de l'homme. Dès que l'avis me sera parvenu, le groupe de travail *ad hoc* élaborera et déposera une proposition concrète.

01.03 Hilde Vautmans (VLD) : Voilà une excellente nouvelle. J'espère que cet avis sera formulé rapidement pour que le groupe de travail *ad hoc* puisse clôturer ses travaux. Je me réjouis que cette commission pourra décerner le prix des défenseurs des droits de l'homme. Sera-t-elle également investie d'une mission de contrôle ? Pour l'heure, nous ne pouvons en effet ratifier le protocole facultatif.

01.04 Guy Verhofstadt, premier ministre (*en néerlandais*) : Ma réponse à cette question dépendra de l'avis formulé.

L'incident est clos.

02 Interpellations jointes de

- M. Patrick De Groote au Premier ministre sur "le rapport de la Cour des comptes concernant l'usage impropre de fonds destinés au financement des cabinets" (n° 1003)
- M. Servais Verherstraeten au Premier ministre sur "le rapport de la Cour des comptes

(*Nederlands*): De *ad hoc* werkgroep die zich buigt over de oprichting van een nationale commissie heeft het advies gevraagd van het middenveld en van het Hoog Commissariaat voor Mensenrechten in Genève. Dit is de procedure die de andere landen ook volgen bij een oprichting.

De ngo's hebben een model voor een dergelijke commissie ontworpen. Dit werd gevoegd bij de vraag om advies aan het Hoog Commissariaat. Het Hoog Commissariaat heeft zijn advies nog niet bezorgd, maar via onze permanente vertegenwoordiger bij de VN weten we dat een antwoord onderweg is. Zodra dat advies er is, zal de *ad hoc* werkgroep haar werkzaamheden voortzetten en voorstellen formuleren over de samenstelling en de structuur van de nationale commissie. Men zal dan ook moeten uitmaken hoe de verhouding zal zijn met andere Belgische instellingen die bevoegd zijn voor deelaspecten.

De commissie moet in de eerste plaats een forum bieden voor dialoog en overleg tussen de overheden en de burgermaatschappij. Zij moet de overheid adviseren over de mensenrechtencomponent van bepaalde situaties en regelgevingen. Ook kan zij de publieke opinie sensibiliseren en een prijs uitreiken aan verdedigers van de mensenrechten. Zodra ik het advies ontvangen heb, zal de *ad hoc* werkgroep een concreet voorstel uitwerken en indienen.

01.03 Hilde Vautmans (VLD): Dit is heel goed nieuws. Ik hoop dat het advies snel binnenkomt, zodat de *ad hoc* werkgroep haar werkzaamheden kan afronden. Het is goed dat deze commissie de prijs voor verdedigers van mensenrechten zal kunnen uitreiken. Zal de commissie ook instaan voor toezicht? Nu kunnen we immers het optioneel protocol niet ratificeren.

01.04 Eerste minister Guy Verhofstadt (*Nederlands*): Mijn antwoord daarop zal afhangen van het advies.

Het incident is gesloten.

02 Samengevoegde interpellaties van

- de heer Patrick De Groote tot de eerste minister over "het rapport van het Rekenhof over het onoordeelkundig aanwenden van kabinetsfinanciering" (nr. 1003)
- de heer Servais Verherstraeten tot de eerste minister over "het rapport van het Rekenhof over

concernant la politique du personnel au sein des organes stratégiques fédéraux et des secrétariats ministériels" (n° 1006)

02.01 Patrick De Groote (N-VA) : La Cour des comptes a publié un rapport concernant l'affectation des fonds destinés au financement des cabinets. Quoique le premier ministre ait annoncé, lors de l'installation de son premier gouvernement, qu'il supprimerait les cabinets, rien n'a été fait dans ce domaine. Aujourd'hui, 825 postes de collaborateurs au sein de cabinets fédéraux au moins sont occupés par des amis politiques de la majorité.

Les conditions auxquelles sont soumis la composition et le financement des cabinets sont fixées dans deux arrêtés royaux. Si la Cour des comptes critique aujourd'hui la politique du personnel au sein des organes politiques fédéraux et des cabinets ministériels, c'est parce que ces arrêtés royaux n'y sont pas appliqués. Ainsi, les fonds destinés à des experts extérieurs sont versés à des membres du personnel des cabinets. Certains ministres utilisent leurs budgets destinés à solliciter les services d'experts pour rémunérer certains collaborateurs personnels travaillant au sein de la cellule politique. Deux anciens ministres auraient irrégulièrement à leur disposition deux collaborateurs du gouvernement. Le personnel doit être recruté sur la base d'un profil de la fonction à conférer et d'un profil du candidat recherché pour cette fonction. Or on constate que seuls deux membres du gouvernement sur vingt et un recrutent leurs collaborateurs de cette manière. En outre, il n'y a pas de vrai contrôle interne dans les cabinets.

Le premier ministre souscrit-il aux observations de la Cour des comptes ? Quelles conclusions en tire-t-il ? Prendra-t-il des mesures ? Quid de l'inobservance du prescrit des arrêtés royaux concernés ?

02.02 Servais Verherstraeten (CD&V) : Lorsqu'il a lancé le chantier du plan Copernic, le premier ministre nourrissait l'ambition de supprimer les cabinets. Sous la première coalition violette, le ministre de la Fonction publique et le premier ministre ont supprimé leur cabinet mais, en pratique, cela n'a pas fait grande différence en ce qui concerne leur composition. Sous la seconde coalition violette, M. Verhofstadt a réduit ses ambitions, la cellule politique se muant, avec le secrétariat personnel, en cabinet ministériel.

Il est de tradition – et il est logique – que tout ministre soit encadré pour s'acquitter de sa mission mais quand le gouvernement s'impose des règles à lui-même, il doit les respecter. N'attend-on pas des

het personeelsbeleid bij de federale beleidsorganen en de ministeriële secretariaten" (nr. 1006)

02.01 Patrick De Groote (N-VA): Het Rekenhof heeft een rapport gepubliceerd over de aanwending van kabinetsfinanciering. Hoewel de premier bij het aantreden van zijn eerste regering aankondigde dat hij de kabinetten zou afschaffen, is er op dit vlak niets gebeurd. Tegenwoordig mogen er minstens 825 politieke vrienden werken op federale kabinetten.

Twee KB's leggen de voorwaarden vast voor de samenstelling en financiering van kabinetten. Het Rekenhof neemt het personeelsbeleid bij de federale beleidsorganen en de ministeriële kabinetten op de korrel, want de KB's worden niet toegepast. Zo wordt het geld voor externe experts gebruikt voor kabinetspersoneel. Een aantal ministers wendt budgetten voor het aantrekken van experts zonder meer aan om persoonlijke medewerkers uit de beleidscel te betalen. Twee oud-ministers zouden ten onrechte regeringsmedewerkers ter beschikking hebben. Het personeel moet geworven worden op basis van een functiebeschrijving en een competentieprofiel, maar dit is slechts bij twee van de eenentwintig regeringsleden het geval. Ook is er geen sprake van echte interne controle.

Gaat de premier akkoord met de opmerkingen van het Rekenhof? Welke conclusies trekt hij hieruit? Komen er maatregelen? Wat met het niet naleven van de KB's?

02.02 Servais Verherstraeten (CD&V): Met de Copernicushervormingen had de premier de ambitie om de kabinetten af te schaffen. Onder paars I schaften de minister van Ambtenarenzaken en de premier hun kabinet af, maar in de praktijk maakte dit geen verschil uit voor de samenstelling ervan. Onder paars II werden de ambities ingekrompen. De beleidscel is samen met het persoonlijk secretariaat in werkelijkheid het kabinet geworden.

Het is een logische traditie dat de minister omkaderd is om zijn werk te doen, maar als de regering zichzelf regels oplegt, moet ze die respecteren. Van burgers verwacht men ook dat ze

citoyens qu'ils respectent les règles ?

de regels respecteren.

Autrefois, la Cour des comptes contrôlait chaque année les comptes des cabinets. Aujourd'hui, sous la coalition violette, ce contrôle n'est plus annuel.

Vroeger controleerde het Rekenhof elk jaar de rekeningen van de kabinetten, maar onder paars gebeurt dit niet elk jaar.

Qu'ont accompli sous l'actuelle législature les noyaux restreints chargés des réformes institutionnelles ?

Wat de hebben beperkte kernen voor institutionele hervormingen tijdens deze regeerperiode gedaan?

Les experts des conseils stratégiques devaient constituer un dernier volet important du plan Copernic, étant chargés d'exercer un contrôle indépendant sur l'administration. Mais cet aspect de la réforme n'a été concrétisé que dans deux départements, restant lettre morte dans les autres. Les ministres des Affaires étrangères et de la Coopération au développement sont dépourvus de conseil stratégique et, par conséquent, ils n'ont pas recruté d'experts parce qu'ils respectent la législation, à la différence d'autres ministres, tels que MM. Dewael et Verwilghen, qui ont respectivement six et cinq collaborateurs politiques.

De experts in de beleidsraden moesten een belangrijk sluitstuk vormen van de Copernicushervorming en moesten een onafhankelijke controle uitvoeren op de administratie, maar slechts in twee departementen gebeurde dat echt, in de andere enkel op papier. De ministers van Buitenlandse Zaken en van Ontwikkelingssamenwerking hebben geen beleidsraad en hebben dan ook geen experts aangenomen, omdat ze de wetgeving naleven. Andere ministers doen dat echter niet, zoals de ministers Dewael en Verwilghen, die respectievelijk zes en vijf inhoudelijke medewerkers hebben.

En outre, les ministres ont des collaborateurs d'exécution, comme le cuisinier et le messenger qui travaillent pour le compte du ministre Demotte. En réponse à une question posée par notre collègue M. Wathelet, le ministre Demotte a admis que cet état de choses était illégal mais qu'il ne voyait pas d'autre solution et espérait que le premier ministre en trouve une.

Daarnaast zijn er ook nog uitvoerende medewerkers, zoals de kok en de bode die werken voor minister Demotte. In zijn antwoord op een vraag van collega Wathelet erkende die minister dat deze gang van zaken onwettelijk is, maar dat hij geen andere oplossing zag en hoopte dat de eerste minister een oplossing zou uitwerken.

Le personnel des cabinets provient de l'administration à concurrence de 30 %. Cette situation ne pose pas de problème mais ces collaborateurs devraient normalement être rémunérés par la cellule stratégique alors qu'ils le sont par l'administration. Mme Van Weert, secrétaire d'État, dispose de dix-neuf collaborateurs de cabinet, alors que son administration compte 140 personnes. S'agit-il d'un exemple de bonne administration ?

Het personeel op de kabinetten bestaat voor 30 procent uit personeel dat uit de administratie komt. Dat is niet verkeerd, maar die personeelsleden zouden normaal gezien betaald moeten worden door de beleidscel, terwijl ze door de administratie worden betaald. Staatssecretaris Van Weert heeft negentien medewerkers op haar kabinet, terwijl er in haar administratie 140 mensen werken. Is dat behoorlijk bestuur?

À une question concernant le personnel de ministres qui ont démissionné, le ministre de la Fonction publique a répondu très clairement que la mise à disposition de personnel pour d'anciens ministres n'est possible qu'en fin de législature ou au moment de la démission du gouvernement. Cette règle n'est pas respectée lorsque du personnel est également mis à la disposition de ministres qui démissionnent en cours de législature. Je suppose par ailleurs qu'un commissaire européen ou un président de parti dispose d'un encadrement suffisant pour mener à bien ses travaux.

Op een vraag over het personeel van ministers die ontslag hebben genomen, antwoordde de minister van Ambtenarenzaken zeer duidelijk dat terbeschikkingstelling van personeel aan gewezen ministers alleen kan aan het einde van de zittingsperiode of bij het ontslag van de regering. Die regel wordt overtreden als personeel ook ter beschikking wordt gesteld aan ministers die in het midden van een regeerperiode ontslag nemen. Ik neem trouwens aan dat een Europese commissaris of een partijvoorzitter voldoende omkadering heeft om zijn werkzaamheden te verrichten.

Se pose également le problème que les engagements au sein de la cellule stratégique ne sont pas réalisés sur une base objective mais sont de nature politique. La chancellerie du premier ministre doit en partie contrôler ces recrutements mais dispose de moyens insuffisants à cet effet.

Quelle suite le premier ministre va-t-il réserver aux recommandations de la Cour des comptes ? Va-t-il mettre fin à l'engagement irrégulier de collaborateurs d'anciens ministres ? Qu'advient-il des indemnités versées indûment durant tout ce temps ?

Le seul cabinet qui a été maintenu après la réforme Copernic, à savoir celui de la Défense, fera-t-il l'objet d'un contrôle ?

Dans une lettre du 5 septembre 2006, le premier ministre a écrit à la Cour des comptes qu'il allait organiser une réunion destinée à régulariser la situation. Qu'est-il advenu depuis ?

Le **président** : M. Goyvaerts est absent. Son interpellation n° 1007 est supprimée.

02.03 **Guy Verhofstadt**, premier ministre (*en néerlandais*) : J'ai réagi dès la parution du rapport de la Cour des comptes. Ce rapport compte 33 pages et les interpellateurs ne s'intéressent qu'aux deux remarques qui y sont faites. Le point essentiel de ce rapport est la confirmation que les crédits et l'effectif en personnel seront respectés.

La première remarque de la Cour des comptes concerne l'enveloppe "experts". J'ai adressé une lettre à mes collègues du gouvernement leur indiquant qu'ils devaient réellement utiliser cette enveloppe pour le recrutement d'experts.

En ce qui concerne le personnel mis à la disposition des ministres sortants, j'applique l'arrêté royal du 4 mai 1999, comme mon prédécesseur l'avait fait pour MM. Colla et Pinxten, alors ministres sortants. Je m'en tiens à l'interprétation de mon prédécesseur.

La Cour des comptes formulant aujourd'hui des observations à ce sujet, je vais modifier l'arrêté royal en fonction de l'interprétation qui en est donnée depuis 1999. Il s'agira donc d'une adaptation à la pratique.

La réforme Copernic a bel et bien porté ses fruits. Si dans les années 90, on recensait 1.063 collaborateurs de ministres, il n'en restait que

Een ander probleem is dat de wervingen in de beleidscel niet objectief, maar politiek gebeuren. De kanselarij van de eerste minister moet dat voor een deel controleren, maar heeft daarvoor te weinig middelen.

Wat zal de minister doen met de aanbevelingen van het Rekenhof? Zal hij de onregelmatige tewerkstelling van medewerkers van gewezen ministers beëindigen? Wat zal er gebeuren met de onrechtmatige vergoedingen die al die tijd werden uitbetaald?

Zal het enige kabinet dat behouden bleef na de Copernicushervorming, namelijk het kabinet van Defensie, gecontroleerd worden?

In een brief van 5 september 2006 schrijft de eerste minister aan het Rekenhof dat hij een vergadering zal organiseren om de zaken te regulariseren. Wat is er sindsdien gebeurd?

De **voorzitter**: De heer Goyvaerts is afwezig. Zijn interpellatie nr. 1007 valt weg.

02.03 Eerste minister **Guy Verhofstadt** (*Nederlands*): Onmiddellijk na het verschijnen van het rapport van het Rekenhof reageerde ik al. Het gaat over een rapport van 33 pagina's, de interpellanten hebben het enkel over de twee opmerkingen die in het rapport werden gemaakt. Het belangrijkste van dit rapport is de bevestiging dat de kredieten en de personeelsbezettingen gerespecteerd worden.

De eerste opmerking van het Rekenhof betreft de enveloppe experts. Ik heb mijn collega's in de regering een brief geschreven met de mededeling dat zijn die enveloppe effectief moeten gebruiken voor het in dienst nemen van experts.

In verband met de medewerkers die ter beschikking gesteld zijn van de aftredende ministers, pas ik het KB van 4 mei 1999 toe, zoals mijn voorganger dat heeft toegepast voor de aftredende ministers Colla en Pinxten. Ik volg ook de interpretatie van mijn voorganger.

Nu heeft het Rekenhof daar nu opmerkingen over, dus ik zal het KB aanpassen aan de interpretatie zoals die sinds 1999 gegeven wordt, een aanpassing aan de praktijk dus.

De Copernicushervorming heeft wel effect gehad. In de jaren '90 waren er 1063 medewerkers van ministers, in de vorige regeerperiode waren dat er

962 durant la précédente législature et nous n'en comptons actuellement plus que 943. Dans les années 90, le premier ministre disposait de 90 collaborateurs, tandis qu'il en comptait 71 durant la précédente législature et qu'il n'en a plus que 57 actuellement. Le nombre de collaborateurs a dès lors bel et bien diminué au cours des dernières années.

02.04 Patrick De Groote (N-VA) : Cette législature arrive clairement à son terme. Le premier ministre minimise les faits. Il affirme que les crédits sont respectés mais n'est-ce pas là la moindre des choses ! Il se retranche derrière les interprétations d'autrui et indique qu'il va désormais régulariser la situation. Je me demande quelle est encore la valeur juridique de la législation. Nous nous réjouissons de la diminution du nombre de collaborateurs, mais il ne s'agit que d'une goutte d'eau dans la mer.

02.05 Servais Verherstraeten (CD&V) : Les crédits n'ont effectivement pas été dépassés mais cela s'explique évidemment par le fait que plus de 30 % des membres du personnel des cabinets sont rémunérés par l'administration.

La comparaison avec le régime de départ Colla-Pinxten est dénuée de pertinence car à l'époque, les Chambres étaient déjà dissoutes. En outre, les ministres n'avaient pas encore été remplacés. Aujourd'hui, il convient d'appliquer l'arrêté royal du 19 juillet 2001. Selon le ministre de la Fonction publique, une seule interprétation est possible à cet égard, à savoir qu'on ne peut mettre du personnel à disposition qu'en fin de législature ou en cas de démission du gouvernement.

Il est exact que le nombre de collaborateurs diminue mais tient-on compte à cet égard du personnel des conseils stratégiques qui, dans la pratique, est également au service du ministre ? Les chiffres ont peut-être diminué mais l'objectif consistait en fait à supprimer les cabinets.

Les chiffres affligeants du rapport sont symptomatiques de la politique en matière de fonction publique menée par ce gouvernement. Les ambitions étaient initialement très élevées mais, dans la pratique, elles sont restées lettre morte. Le principe « un ministre par département », les conseils stratégiques, la suppression des cabinets, la dépolitisation pour laquelle une consultation très onéreuse de la population avait été mise sur pied, la responsabilisation du management, le bilinguisme des hauts fonctionnaires, ... constituent autant d'objectifs qui n'ont jamais été réalisés ! Le premier

962 en nu zijn het er 943. In de jaren '90 had de eerste minister 90 medewerkers, in de vorige regeerperiode 71, nu 57. De voorbije jaren is het aantal medewerkers dus wel degelijk verminderd.

02.04 Patrick De Groote (N-VA): Het is duidelijk dat deze zittingsperiode ten einde loopt. De eerste minister minimaliseert de feiten. Hij zegt dat de kredieten gerespecteerd worden, maar dat is toch wel het minste wat we mogen verwachten. Hij verstopt zich achter interpretaties van anderen en zegt dat hij de praktijk nu zal regulariseren. Ik vraag mij af wat dan nog de juridische waarde is van de wetgeving. Het is goed dat het aantal medewerkers daalt, maar dat is slechts een druppel op een hete plaat.

02.05 Servais Verherstraeten (CD&V): De kredieten werden inderdaad niet overschreden, maar dat komt natuurlijk omdat meer dan 30 procent van de personeelsleden op de kabinetten betaald wordt door de administratie.

De vergelijking met de ontslagregeling Colla-Pinxten gaat niet op, want op dat ogenblik waren de Kamers reeds ontbonden. Bovendien waren de ministers toen nog niet vervangen. De regelgeving die vandaag moet worden toegepast, is het KB van 19 juli 2001. Volgens de minister van Ambtenarenzaken is daarvan slechts één interpretatie mogelijk, namelijk dat er enkel personeel ter beschikking mag worden gesteld aan het einde van de zittingsperiode of bij het ontslag van de regering.

Het klopt dat het aantal medewerkers daalt, maar wordt daar ook het personeel van de beleidsraden bijgeteld, dat in de praktijk ook werkzaamheden voor de minister verricht? De cijfers mogen dan wel lager zijn, maar eigenlijk was het de ambitie om de kabinetten af te schaffen.

De ontluisterende cijfers van het rapport zijn symptomatisch voor het ambtenarenbeleid dat deze regering voert. Aanvankelijk waren de ambities torenhoog, maar in de praktijk is er heel weinig van in huis gekomen. De doelstelling van één minister-één departement, de beleidsraden, de afschaffing van de kabinetten, de depolitisering waarvoor zelfs ooit een peperdure bevraging van de bevolking op poten werd gezet, de responsabilisering van het management, de tweetaligheid van de topambtenaren... - van al die ambitieuze plannen is niets gerealiseerd! De premier had de mond vol van

ministre ne cessait de parler de l'État modèle que le gouvernement violet allait créer en Belgique. Dans la pratique, seule la perception règne et les excellences de la coalition violette ont parachuté des amis politiques à tous les postes de hauts fonctionnaires. À cet égard, la palme revient à M. Reynders dont cinq collaborateurs de cabinet ont accédé à un poste de haut fonctionnaire.

Bref, les actes accomplis par ce gouvernement en matière de fonction publique dévoilent pour la énième fois sa politique.

Motions

En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Une motion de recommandation a été déposée par Mme Katrien Schryvers et par MM. Patrick De Groote et Servais Verherstraeten et est libellée comme suit:

"La Chambre,
ayant entendu les interpellations de MM. Patrick De Groote et Servais Verherstraeten
et la réponse du premier ministre,
recommande au gouvernement
- d'exécuter immédiatement et rigoureusement les recommandations de la Cour des comptes;
- de mettre immédiatement un terme à l'occupation des collaborateurs des anciens ministres, MM. Vande Lanotte et Michel."

Une motion pure et simple a été déposée par Mme Jacqueline Galant et par M. Willy Cortois.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

03 Question de M. Melchior Wathelet au premier ministre sur "la Pax Electrica II" (n° 13857)

03.01 Melchior Wathelet (cdH) : En contrepartie des engagements pris par le groupe Suez lors des négociations d'octobre 2006, vous vous étiez engagé, au nom du gouvernement, à garantir la stabilité du cadre réglementaire et fiscal s'appliquant spécifiquement au groupe. Vous avez continuellement refusé de dévoiler le document en question, au contenu pourtant connu de tous. Un article du quotidien *Le Soir* du 23 janvier tendait à démontrer que, pour le sp.a, « la Pax Electrica n'est qu'un engagement unilatéral de Suez ». Quelle est votre réaction face à cette désolidarisation du sp.a par rapport à des engagements que vous avez pris au nom du gouvernement à l'égard de Suez ?

de modelstaat België, die paars zou creëren. In de praktijk regeert enkel de perceptie en proppen de paarse excellenties de top van de ambtenarij vol met vriendjes. Minister Reynders spant hierbij de kroon met vijf hoge kabinetsmedewerkers die topambtenaar werden.

Kortom, wat deze regering uitvoert op het vlak van de ambtenarij, betekent een zoveelste ontmaskering van haar beleid.

Moties

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Katrien Schryvers en door de heren Patrick De Groote en Servais Verherstraeten en luidt als volgt:

"De Kamer,
gehoord de interpellaties van de heren Patrick De Groote en Servais Verherstraeten
en het antwoord van de eerste minister,
beveelt de regering aan
- de aanbevelingen van het Rekenhof onmiddellijk en strikt uit te voeren;
- de tewerkstelling van de medewerkers van de gewezen ministers Vande Lanotte en Michel onmiddellijk stop te zetten."

Een eenvoudige motie werd ingediend door mevrouw Jacqueline Galant en door de heer Willy Cortois.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.

03 Vraag van de heer Melchior Wathelet aan de eerste minister over "de Pax Electrica II" (nr. 13857)

03.01 Melchior Wathelet (cdH): Als tegenprestatie voor de verbintenissen die de Suez-groep tijdens de onderhandelingen van oktober 2006 is aangegaan, hebt u namens de regering beloofd dat u de stabiliteit van het reglementair en fiscaal kader dat specifiek op de groep van toepassing is, zou waarborgen. U hebt stevast geweigerd om het document in kwestie openbaar te maken, terwijl de inhoud ervan door iedereen gekend was. In een artikel in de krant *Le Soir* van 23 januari werd aangetoond dat de Pax Electrica volgens de sp.a louter een eenzijdige verbintenis vanwege Suez is. Hoe reageert u op het feit dat de sp.a zich distantieert van de verbintenissen die u namens de

Quelles sont les démarches que vous avez faites auprès de Suez afin de leur expliquer la situation et/ou de leur faire savoir si oui ou non vos engagements étaient toujours d'application ?

03.02 **Guy Verhofstadt**, premier ministre (*en français*) : Le ministre de l'Économie, le ministre des Finances et moi-même avons toujours parlé au nom du gouvernement en ce qui concerne les engagements qui ont été pris par Suez. Un article du *Tijd* du 24 janvier mentionne que tant le CD&V que le sp.a ont affirmé que, pour eux, l'exécution de la Pax Electrica devait continuer.

03.03 **Melchior Wathelet** (cdH) : Vous avez donc le soutien total du groupe sp.a au sein du gouvernement par rapport aux engagements que vous avez pris.

L'incident est clos.

04 **Question de M. Melchior Wathelet au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'arrêt du Conseil d'État n° 155.623" (n° 14044)**

04.01 **Melchior Wathelet** (cdH) : La nomination de l'ensemble des directeurs coordinateurs de la police fédérale a été annulée et tous les directeurs ont été renommés pour faire fonction sauf trois. Deux d'entre eux sont partis à la pension. Les attributions du dirco de Verviers ont été transférées au dirco d'Eupen.

Le Conseil d'État a cassé la nomination comme faisant fonction du dirco d'Eupen. Pour le moment, à Verviers, il n'y a donc plus de dirco. Quelle est la raison du traitement spécifique de Verviers ? Quand y aura-t-il à nouveau un dirco à Verviers et cela de la manière la plus stable possible ?

04.02 **Patrick Dewael**, ministre (*en français*) : Les attributions du directeur coordonnateur de Verviers sont exercées par un officier du service de coordination et d'appui de l'arrondissement. Une des dispositions d'un projet de loi portant dispositions diverses (volet IV) déposé à la Chambre vise à procéder notamment à la re-nomination des dix-huit directeurs coordonnateurs - dont celui de Verviers - avec effet à la date de leur primo-nomination.

04.03 **Melchior Wathelet** (cdH) : Il y aura donc une solution rapide. Il est cependant dommage que nous ayons entre-temps connu une situation incertaine.

regering jegens Suez bent aangegaan? Wat hebt u ten aanzien van Suez ondernomen teneinde hun de situatie te verduidelijken en/of hun te laten weten of uw beloftes nog steeds gelden?

03.02 Eerste minister **Guy Verhofstadt** (*Frans*): De ministers van Economie en van Financiën en ikzelf hebben steeds namens de regering gesproken wat betreft de verbintenissen van Suez. In een artikel in *De Tijd* van 24 januari staat vermeld dat zowel de CD&V als de sp.a hebben bevestigd dat ze de uitvoering van de Pax Electrica bestendig willen zien.

03.03 **Melchior Wathelet** (cdH): U kan dus rekenen op de volle steun van de sp.a-fractie in de regering voor wat betreft de gedane beloftes.

Het incident is gesloten.

04 **Vraag van de heer Melchior Wathelet aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "het arrest nr. 155.623 van de Raad van State" (nr. 14044)**

04.01 **Melchior Wathelet** (cdH): De benoeming van alle directeurs-coördinatoren van de federale politie werd geannuleerd en op drie na werden alle directeurs opnieuw aangesteld om hun ambt waarnemend uit te oefenen. Twee van hen zijn inmiddels gepensioneerd. De bevoegdheden van de dirco van Verviers werden aan de dirco van Eupen toegewezen.

De Raad van State heeft de aanstelling in het ambt van waarnemend dirco van Eupen vernietigd, wat betekent dat er momenteel geen dirco in Verviers meer is. Waarom wordt Verviers op die wijze behandeld? Wanneer wordt er in Verviers een nieuwe dirco aangesteld die daadwerkelijk zijn ambt zal blijven uitoefenen?

04.02 Minister **Patrick Dewael** (*Frans*): De bevoegdheden van de directeur-coördinator van Verviers worden uitgeoefend door een officier van de coördinatie- en steundienst van het arrondissement. Een van de bepalingen van een bij de Kamer neergelegd wetsontwerp houdende diverse bepalingen (IV), beoogt met name het herbenoemen van de achttien directeurs-coördinatoren - waaronder die van Verviers - met uitwerking op de datum van hun eerste benoeming.

04.03 **Melchior Wathelet** (cdH): Er zal dus een snelle oplossing komen. Het is wel spijtig dat wij ondertussen een onzekere situatie hebben gehad.

L'incident est clos.

05 Question de Mme Jacqueline Galant au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la norme KUL" (n° 13824)

05.01 **Jacqueline Galant** (MR) : Dans son rapport intermédiaire, la Commission d'accompagnement de la réforme des services de police au niveau local plaide pour plus de clarté et de transparence des enveloppes budgétaires fédérales au profit de la police locale. Elle jugeait préférable de continuer à travailler avec une norme financière (KUL) mais avec une application plus nuancée.

La norme KUL date de plus de six ans. Toutes les données de base qu'elle intègre ne sont donc plus d'actualité. Certaines communes s'en plaignent et souhaitent appliquer un autre mécanisme de financement ou proposent que chaque commune faisant partie de la zone transfère le même montant au budget de la zone. Quel est l'état d'avancement de la réflexion concernant la révision de la norme KUL et l'élaboration d'une loi de financement ? Quelles sont les solutions, les propositions ou les pistes de réflexion envisagées ? Compte-t-on revoir les règles particulières de calcul et de répartition des dotations communales au sein d'une zone de police pluricommunale ?

05.02 **Patrick Dewael**, ministre (*en français*) : La finalité était d'élaborer une nouvelle norme KUL en vue d'édicter une loi de financement. Un appel d'offres public a été lancé à deux reprises mais nous n'avons enregistré aucune inscription d'une université pour effectuer une étude. Or le soutien scientifique est plus que nécessaire dans un souci d'objectivité et l'indépendance.

En raison de ces circonstances, il ne sera pas possible d'édicter une nouvelle loi de financement au printemps 2007. La Commission d'accompagnement de la réforme des services de police au niveau local a mis en place un groupe de travail spécifique consacré à la dotation fédérale.

La clef de répartition interzonale (60/20/20) a été prise comme référence pour définir les dotations financières des communes à la zone ; c'est cette clef qui s'applique si un consensus ne peut être atteint. Le débat sur un nouveau mécanisme de financement s'avère d'ailleurs impossible avec une enveloppe budgétaire fermée.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "de KUL-norm" (nr. 13824)

05.01 **Jacqueline Galant** (MR): In haar tussentijds verslag pleitte de begeleidingscommissie van de politiehervorming op lokaal niveau voor meer duidelijkheid en doorzichtigheid wat de federale begrotingsmiddelen ten gunste van de lokale politie betreft. Ze verkoos met een financiële (KUL) norm te blijven werken, maar die op een meer genuanceerde manier toe te passen.

De KUL-norm is meer dan zes jaar oud. Niet alle gegevens waarop hij gebaseerd is, zijn dus nog actueel. Bepaalde gemeenten doen daarover hun beklag en wensen een ander financieringsmechanisme toe te passen of stellen voor dat elke gemeente die van een zone deel uitmaakt hetzelfde bedrag naar de begroting van de zone zou overhevelen. Hoe staat het met het overleg met betrekking tot de herziening van de KUL-norm en met de uitwerking van een financieringswet? Welke oplossingen, voorstellen of denkpluizen worden vooropgesteld? Is het de bedoeling de bijzondere regels voor de berekening en de verdeling van de gemeentelijke dotaties in een meergemeentepolitiezone te herzien?

05.02 Minister **Patrick Dewael** (*Frans*): Het was de bedoeling een KUL-norm uit te werken teneinde een financieringswet uit te vaardigen. Er werd tot tweemaal toe een openbare aanbesteding uitgeschreven, maar geen enkele universiteit heeft zich ingeschreven voor de uitvoering van een studie. De wetenschappelijke ondersteuning is echter meer dan noodzakelijk ter wille van de objectiviteit en de onafhankelijkheid.

Gelet op die omstandigheden zal het niet mogelijk zijn in het voorjaar 2007 een nieuwe financieringswet uit te vaardigen. De commissie voor de begeleiding van de hervorming van de politiediensten op lokaal vlak heeft een specifieke werkgroep ingesteld die zich met de federale dotatie bezighoudt.

De interzonale verdeelsleutel (60/20/20) werd als referentie genomen voor het vaststellen van de financiële dotaties van de gemeenten aan de zone; het is die verdeelsleutel die van toepassing is wanneer er geen consensus kan worden bereikt. De discussie over een nieuwe financieringsregeling kan trouwens onmogelijk worden gevoerd wanneer er sprake is van een gesloten budgettaire

enveloppe.

Le gouvernement a pris une série de dispositions pour aider les zones de police : Fonds de sécurité routière, corps d'intervention, corps de sécurité, etc.

De regering heeft een aantal maatregelen genomen om de politiezones te helpen: verkeersveiligheidsfonds, interventiekorps, veiligheidskorps, enz..

05.03 Jacqueline Galant (MR) : Rien ne changera donc cette année en raison de la proximité des élections.
À défaut d'accord entre les communes, on applique d'office la norme KUL, il n'est pas possible d'y déroger.

05.03 Jacqueline Galant (MR) : Er zal dit jaar dus niets veranderen door de nakende verkiezingen. Bij gebrek aan een akkoord tussen de gemeenten wordt dus sowieso de KUL-norm toegepast en het is niet mogelijk daarvan af te wijken.

05.04 Patrick Dewael, ministre (en français) : La norme de 60/20/20 s'applique quand aucun consensus ne se dégage.

05.04 Minister Patrick Dewael (Frans) : De norm 60/20/20 wordt toegepast wanneer er geen consensus mogelijk is.

05.05 Jacqueline Galant (MR) : Dans certaines zones, des communes ne peuvent pas rééquilibrer leur budget à cause des communes obligées de respecter la norme des 2% de la circulaire budgétaire de la Région wallonne.

05.05 Jacqueline Galant (MR) : In sommige zones kunnen gemeenten hun begroting niet in evenwicht brengen wegens de gemeenten die verplicht zijn de 2 %-norm van de omzendbrief inzake begroting van het Waals Gewest na te leven.

Il serait bon que le fédéral et la Région wallonne s'accordent sur le financement de ces zones.

Het lijkt me wenselijk dat het federaal niveau en het Waals Gewest overeenstemming bereiken over de financiering van die zones.

05.06 Patrick Dewael, ministre (en français) : Il s'agit d'une compétence régionale. Cette question est donc à poser à Namur ou à débattre lors d'une concertation intergouvernementale.

05.06 Minister Patrick Dewael (Frans) : Het betreft een bevoegdheid van de gewesten. Die vraag moet dus in Namen worden gesteld of tijdens een intergouvernementeel overleg worden besproken.

05.07 Jacqueline Galant (MR) : En effet, même un accord entre les communes ne permettrait pas de décider d'une augmentation.

05.07 Jacqueline Galant (MR) : Inderdaad, men zou zelfs niet via een akkoord tussen de gemeenten over een verhoging kunnen beslissen.

05.08 Patrick Dewael, ministre (en français) : Une mesure pourrait être prise par le gouvernement régional wallon.

05.08 Minister Patrick Dewael (Frans) : De Waalse gewestregering zou een maatregel kunnen nemen.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

06 Question de Mme Marie Nagy au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'enquête demandée à la criminologue Marion Van San" (n° 13886)

06 Vraag van mevrouw Marie Nagy aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "het onderzoek waarmee criminologue Marion Van San werd belast" (nr. 13886)

06.01 Marie Nagy (ECOLO) : Vous avez commandité une étude au Centre de recherche de l'université de Rotterdam sur le parcours, en Belgique, des sans-papiers. Pourriez-vous me communiquer le cahier des charges, le montant et le mode de passation établi pour ce marché public ? Je souhaiterais également connaître le nom des soumissionnaires qui ont participé à ce marché public ainsi que la date prévue pour le dépôt du rapport.

06.01 Marie Nagy (ECOLO) : U hebt bij het onderzoekscentrum van de Universiteit Rotterdam een studie besteld over het traject dat mensen zonder papieren in België afleggen. Kan u me de algemene voorwaarden, het bedrag en de gunningwijze van die overheidsopdracht meedelen? Graag vernam ik ook de namen van de inschrijvers die aan de overheidsopdracht hebben deelgenomen evenals de datum voor de indiening van het rapport.

06.02 Patrick Dewael, ministre (*en français*) : Le contrat a été signé avec l'Université de Rotterdam (*Rotterdams Instituut voor Sociaal-wetenschappelijk BeleidsOnderzoek – RISBO*), sous la direction scientifique du Professeur Engbersen. Le RISBO a été désigné conformément à la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, et ce en application de l'article 17, §2.

Cette étude a également été commandée compte tenu de la recherche de la Communauté flamande en vue du décret sur l'intégration, qui sera également attribuée au RISBO. Le coût total de cette étude scientifique s'élève à 102.825 euros. D'après le contrat, l'étude doit être achevée le 15 mai 2007. Le rapport sera communiqué au SPF Intérieur.

06.03 Marie Nagy (ECOLO) : Le ministre peut-il transmettre le cahier des charges pour la passation de ce marché ?

06.04 Patrick Dewael, ministre (*en français*) : Je répète avoir fait application de l'article 17, §2 de la loi de 1993 qui permet une procédure de négociation sans publicité préalable et sans consultation d'autres centres d'études lorsque le marché public, en raison de sa spécificité, ne peut être attribué qu'à un prestataire de services déterminé. Je vais néanmoins examiner la demande complémentaire de Mme Nagy.

Le **président** : En tant que président, je n'ai pas à réclamer de cahier des charges. Le ministre fera ce qu'il voudra de la demande de Mme Nagy.

06.05 Marie Nagy (ECOLO) : Cette demande faisait partie de ma question. Vu la réponse du ministre, il me semble logique que nous puissions examiner la validité du recours à la procédure énoncée et que le Parlement puisse exercer son contrôle eu égard à la loi du 24 décembre 1993 sur les marchés publics.

06.06 Patrick Dewael, ministre (*en français*) : L'article 17, §2 de la loi de 1993 a été appliqué.

L'incident est clos.

07 Ordre des travaux

Le **président** : La question n° 13893 de

06.02 Minister Patrick Dewael (*Frans*) : Het contract werd getekend met de Universiteit van Rotterdam (*Rotterdams Instituut voor Sociaal-wetenschappelijk BeleidsOnderzoek – RISBO*), onder de wetenschappelijke leiding van professor Engbersen. Het RISBO werd aangesteld overeenkomstig de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten van werken, leveringen en diensten, en dit met toepassing van artikel 17, §2.

Deze studie werd ook besteld rekening houdend met het onderzoek van de Vlaamse Gemeenschap met het oog op het decreet inzake integratie, dat ook zal worden toegewezen aan het RISBO. De totale kostprijs van deze wetenschappelijke studie bedraagt 102.825 euro. Volgens het contract moet de studie beëindigd zijn op 15 mei 2007. Het verslag zal aan de FOD Binnenlandse Zaken worden meegedeeld.

06.03 Marie Nagy (ECOLO) : Kan de minister ons het lastenboek voor de gunning van deze opdracht bezorgen?

06.04 Minister Patrick Dewael (*Frans*) : Ik herhaal dat ik artikel 17, §2 van de wet van 1993 heb toegepast dat een onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking en zonder raadpleging van andere onderzoekscentra toelaat wanneer de overheidsopdracht wegens zijn specificiteit slechts aan één bepaalde dienstenverlener kan worden toevertrouwd. Ik zal niettemin de bijkomende vraag van mevrouw Nagy onderzoeken.

De **voorzitter** : Als voorzitter ben ik niet gemachtigd om een aanbestedingsdossier op te vragen. De minister beslist welk gevolg hij aan het verzoek van mevrouw Nagy zal geven.

06.05 Marie Nagy (ECOLO) : Dat verzoek maakte deel uit van mijn vraag. Gezien het antwoord van de minister lijkt het me logisch dat we de geldigheid van de gevolgde procedure kunnen nagaan en dat het parlement controle kan uitoefenen, zoals bepaald bij de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten.

06.06 Minister Patrick Dewael (*Frans*) : Artikel 17, § 2 van de wet van 1993 werd toegepast.

Het incident is gesloten.

07 Regeling der werkzaamheden

De **voorzitter** : Vraag nr. 13893 van de heer

M. Fournaux est définitivement supprimée en raison de deux absences consécutives.

Fournaux wordt na twee opeenvolgende afwezigheden van de vraagsteller definitief geschrapt.

08 Question de Mme Marie Nagy au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la détention au centre 127bis d'une ressortissante marocaine enceinte d'un enfant qui naîtra belge, et les pratiques de l'Office des étrangers en matière d'expulsion" (n° 13898)

08 Vraag van mevrouw Marie Nagy aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "het vasthouden in het centrum 127 bis van een zwangere Marokkaanse wier kind de Belgische nationaliteit zal krijgen en de praktijken van de dienst Vreemdelingenzaken inzake uitwijzing" (nr. 13898)

08.01 Marie Nagy (ECOLO) : Une ressortissante marocaine détenue au centre 127bis est enceinte de cinq mois. L'enfant à naître sera belge étant donné que le futur papa est un ressortissant belge.

08.01 Marie Nagy (ECOLO): Een Marokkaanse vrouw die in centrum 127bis wordt vastgehouden, is vijf maanden zwanger. Haar kind zal de Belgische nationaliteit hebben, aangezien de toekomstige papa een Belgisch onderdaan is.

Comment se fait-il que l'Office des étrangers n'ait pas eu connaissance des éléments entourant la situation de cette dame, à savoir des démarches effectuées à l'administration communale en vue du mariage avec le ressortissant belge dont elle serait enceinte ? Comment peut-on instruire un dossier sans cette information ? S'agit d'une pratique normale au regard de la Convention européenne des Droits de l'Homme ? Est-il normal que l'Office des étrangers expulse sans prendre en considération l'ensemble de la situation ? Avez-vous l'intention de donner instruction à l'Office des étrangers de remettre cette personne en liberté et d'examiner sa situation au regard des différents éléments à disposition ?

Hoe komt het dat de Dienst Vreemdelingenzaken geen weet had van de precieze omstandigheden, meer bepaald van de stappen die ze bij het gemeentebestuur had ondernomen met het oog op het huwelijk met de Belgische onderdaan van wie ze een kind zou dragen? Hoe kan men een dossier onderzoeken zonder over die informatie te beschikken? Gaat het om een normale praktijk ten aanzien van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens? Is het normaal dat de Dienst Vreemdelingenzaken iemand uitwijst zonder met het volledige plaatje rekening te houden? Bent u van plan de Dienst Vreemdelingenzaken op te dragen die persoon weer in vrijheid te stellen en haar toestand te onderzoeken in het licht van de verschillende in het dossier aanwezige elementen?

08.02 Patrick Dewael, ministre (*en français*) : Le Règlement de la Chambre et la loi sur la protection de la vie privée m'interdisent de communiquer des renseignements sur des cas individuels. Lorsqu'un étranger est intercepté, alors qu'il se trouve en situation illégale sur le territoire, il peut être maintenu en détention dans un centre fermé, en vue de son éloignement.

08.02 Minister Patrick Dewael (*Frans*): Krachtens het Reglement van de Kamer en de wet op de bescherming van de privacy is het mij verboden inlichtingen over individuele gevallen mee te delen. Wanneer een vreemdeling wordt opgepakt terwijl hij illegaal in het land verblijft, kan hij in een gesloten centrum worden vastgehouden met het oog op zijn verwijdering van het grondgebied.

La situation médicale de l'étranger n'est pas forcément constatée à cette occasion. Toutefois, un examen médical est toujours pratiqué lors de l'admission dans un centre fermé.

De medische toestand van de vreemdeling wordt op dat ogenblik niet altijd vastgesteld. Bij de opname in een gesloten centrum wordt echter altijd een medisch onderzoek uitgevoerd.

Lorsque de nouveaux éléments apparaissent ou sont communiqués, la situation de la personne est réexaminée à la lueur de ces informations. Mon administration applique la réglementation relative aux étrangers et tient toujours compte des éléments spécifiques qui lui sont communiqués avant de prendre une décision.

Wanneer nieuwe elementen opduiken of worden meegedeeld, wordt de situatie van de betrokkene opnieuw onderzocht in het licht van die gegevens. Mijn administratie past de regelgeving betreffende de vreemdelingen toe en houdt altijd rekening met specifieke elementen die haar worden meegedeeld alvorens een beslissing te nemen.

08.03 Marie Nagy (ECOLO) : Les propos du ministre illustrent à nouveau une façon arbitraire et

08.03 Marie Nagy (ECOLO): De uitleg van de minister toont eens te meer aan dat de wet

relativement rapide d'appliquer la législation, dans la mesure où tous les éléments du dossier ne sont pas pris en considération au moment de l'enfermement.

L'incident est clos.

Le **président** : La question n° 13903 de Mme De Meyer est supprimée.

09 Question de M. Willy Cortois au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'accueil d'étrangers mineurs hors UE non-demandeurs d'asile" (n° 13916)

09.01 Willy Cortois (VLD) : Lorsqu'un mineur issu d'un État hors-UE arrive dans notre pays et y est arrêté, il est conduit dans le centre d'accueil fédéral de Steenokkerzeel ou de Neder-over-Hembeek, où il se voit attribuer un avocat *pro deo* ainsi qu'un tuteur. Après deux semaines, il doit décider, avec son tuteur, s'il introduit ou non une demande d'asile.

Il nous revient à présent qu'une grande majorité de ces mineurs n'introduisent pas de demande d'asile à ce moment et qu'ils sont ensuite transférés dans un centre d'accueil régional où ils séjournent sous un statut ambigu jusqu'à leurs 18 ans.

Le ministre sait-il pourquoi ces mineurs n'usent pas de leur droit d'asile ? Combien de demandeurs d'asile confie-t-on à chaque tuteur ? Dispose-t-on de données chiffrées à ce sujet ?

09.02 Patrick Dewael, ministre (en néerlandais) : Je suis en mesure de fournir par écrit les statistiques relatives aux étrangers mineurs non accompagnés. Le nombre de mineurs non accompagnés ayant introduit une demande d'asile a sensiblement diminué en 2006. La plupart de ces personnes provenaient de la République démocratique du Congo, de Russie, du Rwanda, d'Afghanistan, d'Angola, d'ex-Yougoslavie, d'Albanie, d'Irak et de Guinée. La police a signalé à l'Office des étrangers plus de 1.700 mineurs non accompagnés n'ayant pas introduit de demande d'asile. En 2004, ils n'étaient que 995. Il n'est pas exclu que certaines personnes aient été comptabilisées deux fois. Ces mineurs sont essentiellement originaires d'ex-Yougoslavie, d'Albanie, de Roumanie, d'Afghanistan et d'Irak.

Il n'existe aucune disposition légale spécifique pour les mineurs non accompagnés. Ils peuvent donc suivre toutes les procédures prévues par la loi du

willekeurig en overhaast wordt toegepast, aangezien op het ogenblik van de opsluiting niet met alle elementen van het dossier rekening wordt gehouden.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 13903 van mevrouw De Meyer wordt geschrapt.

09 Vraag van de heer Willy Cortois aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de opvang van niet-asielzoekende minderjarige niet-EU-vreemdelingen" (nr. 13916)

09.01 Willy Cortois (VLD): Als een minderjarige van buiten de EU hier toekomt en opgepakt wordt, wordt hij naar een van de federale opvangcentra in Steenokkerzeel of Neder-over-Hembeek overgebracht en krijgt daar een *pro deo* advocaat en een voogd. Na twee weken moet hij samen met zijn voogd beslissen of hij een asielaanvraag indient of niet.

Nu horen we dat de overgrote meerderheid van deze minderjarigen op dat moment geen asielaanvraag indient en dan wordt doorverwezen naar een regionaal opvangcentrum. Hier verblijft de minderjarige tot zijn achttiende in een onduidelijk statuut.

Heeft de minister enig idee waarom deze minderjarigen geen gebruik maken van hun recht om asiel aan te vragen? Hoeveel asielaanvragers worden door één voogd beheerd? Is er cijfermateriaal beschikbaar?

09.02 Minister Patrick Dewael (Nederlands): Ik kan de statistieken inzake niet-begeleide minderjarige vreemdelingen schriftelijk bezorgen. Het aantal niet-begeleide minderjarigen dat asiel aanvraag, is in 2006 gevoelig gedaald. Het gaat vooral om mensen uit de Democratische Republiek Congo, Rusland, Rwanda, Afghanistan, Angola, ex-Joegoslavië, Albanië, Irak en Guinee. De politie heeft aan de dienst Vreemdelingenzaken meer dan 1700 niet-begeleide minderjarigenesignaleerd die geen asielaanvraag indienden. In 2004 ging het slechts om 995 gevallen. Dubbeltellingen zijn wel niet uitgesloten. Deze minderjarigen komen vooral uit ex-Joegoslavië, Albanië, Roemenië, Afghanistan en Irak.

Er bestaan geen specifieke wetsbepalingen voor niet-begeleide minderjarigen. Ze kunnen dus alle procedures volgen waarin de vreemdelingenwet van

15 décembre 1980 sur les étrangers. Si le résultat de ces procédures s'avère négatif, l'on peut alors se référer à la circulaire du 15 septembre 2005 qui définit la manière dont se déroule la procédure de séjour dans l'attente d'une solution durable et quels documents de séjour peuvent être délivrés. Dès que la loi du 15 septembre 2006 entrera en vigueur, les mineurs victimes du trafic des êtres humains pourront faire appel à l'article 61.2, § 3 de cette loi.

La personne qui renonce à une demande d'asile n'est pas tenue d'en fournir le motif. C'est le tuteur qui, au nom de son pupille, renonce à la demande s'il estime que c'est préférable pour celui-ci.

L'accueil des demandeurs d'asile et des étrangers mineurs non accompagnés est du ressort du ministre Dupont.

Il est difficile de préciser combien de mineurs d'âge auront dix-huit ans avant la fin des procédures. La plupart des mineurs sont âgés de seize à dix-huit ans et ont presque atteint la majorité lorsqu'ils se réfèrent à la circulaire. En 2006, 1.764 documents ont été délivrés en application de celle-ci. Vingt-cinq personnes ont reçu une autorisation de séjour définitive sur la base de la circulaire. D'autres recevront une autorisation temporaire dans l'attente d'une solution durable. Étant donné que la plupart des mineurs d'âge ne peuvent pas prouver leur identité au moyen d'un passeport, ils ne peuvent pas obtenir d'autorisation de séjour d'un an. Dans d'autres cas, un ordre de reconduire est signifié au tuteur. Une partie des mineurs d'âge disparaissent avant la fin de la procédure ou avant leur dix-huitième anniversaire. Souvent, l'Office des étrangers ne dispose que d'informations fragmentaires. L'intérêt supérieur de l'enfant doit toujours être pris en considération dans la recherche d'une solution durable.

09.03 Willy Cortois (VLD) : J'ai l'impression qu'il existe une zone grise. Il faut deviner ce qui motive certains mineurs et d'où ils viennent exactement. Selon moi, il s'agit de traite des êtres humains dans certains cas. Certains disparaissent au bout de deux semaines et recourent à la solution des centres régionaux. Y a-t-il des contacts avec le gouvernement flamand, de manière à obtenir une vision d'ensemble du problème ?

09.04 Patrick Dewael, ministre (en néerlandais) : Ces contacts existent bel et bien. Je rappelle d'ailleurs que ma collègue, la ministre de la Justice, a adapté la réglementation en matière de tutelle. Moi aussi je crains que nous soyons confrontés à des trafiquants d'êtres humains. C'est la raison pour

15 december 1980 voorziet. Is het resultaat van die procedures negatief, dan is er nog de rondzendbrief van 15 september 2005 die bepaalt hoe de verblijfsprocedure in afwachting van een duurzame oplossing verloopt en welke verblijfsdocumenten kunnen worden afgeleverd. Zodra de wet van 15 september 2006 in werking treedt, zullen minderjarige slachtoffers van mensenhandel een beroep kunnen doen op artikel 61.2, § 3 van die wet.

Wie verzaakt aan een asielaanvraag, hoeft dat niet te motiveren. Het is de voogd die in naam van zijn pupil afziet van de aanvraag als hij dat in het voordeel van de pupil acht.

Minister Dupont is bevoegd voor de opvang van asielzoekers en niet-begeleide minderjarige vreemdelingen.

Het is moeilijk te zeggen hoeveel minderjarigen achttien worden voor het einde van de procedures. De meeste minderjarigen zijn zestien à achttien en zijn bijna meerderjarig wanneer ze een beroep doen op de rondzendbrief. In 2006 werden 1764 documenten afgeleverd in toepassing van die brief. Vijfentwintig mensen kregen een definitieve verblijfsvergunning op basis van de rondzendbrief. Anderen krijgen een tijdelijke vergunning in afwachting van een duurzame oplossing. Aangezien de meeste minderjarigen hun identiteit niet kunnen bewijzen met een paspoort, kunnen ze echter geen verblijfsvergunning van een jaar krijgen. In andere gevallen wordt een bevel tot terugbrenging betekend aan de voogd. Een deel van de minderjarigen verdwijnt voor het einde van de procedure of voor ze achttien zijn. De dienst Vreemdelingenzaken beschikt vaak slechts over beperkte informatie. Bij het zoeken naar een duurzame oplossing moet steeds rekening worden gehouden met het hoger belang van het kind.

09.03 Willy Cortois (VLD) : Ik heb het gevoel dat er een grijze zone bestaat. We hebben het raden naar de motivatie en de precieze afkomst van sommige minderjarigen. Volgens mij gaat het in sommige gevallen om mensenhandel. Sommigen verdwijnen na twee weken en maken dan gebruik van de uitwijkmogelijkheid naar regionale centra. Zijn er contacten met de Vlaamse overheid om zicht te krijgen op de hele problematiek?

09.04 Minister Patrick Dewael (Nederlands) : Die contacten zijn er wel degelijk. Ik herinner er trouwens aan dat mijn collega van Justitie de voogdijregelgeving heeft aangepast. Ook ik vrees dat we te maken hebben met mensensmokkelaars. Daarom is de wetswijziging die in een regeling

laquelle la modification légale prévoyant une réglementation pour ceux qui collaborent avec la justice est d'une importance capitale.

L'incident est clos.

10 Question de M. Jef Van den Bergh au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les problèmes persistants en ce qui concerne le système de la perception immédiate des amendes" (n° 13919)

Président: M. Joseph Arens.

10.01 **Jef Van den Bergh** (CD&V) : Nous avons eu connaissance ce matin de chiffres selon lesquels les recettes provenant des amendes routières ont augmenté de 15 millions d'euros en 2006, celles résultant des perceptions immédiates s'inscrivant en hausse de 23 millions. L'envoi par La Poste paraît dès lors un système judicieux, même s'il ne fonctionne pas de façon optimale.

J'ai déjà interpellé M. Landuyt le 12 juin 2006, observant que depuis la suppression des timbres-amendes, le nouveau système était susceptible d'entraîner une certaine impunité lorsque le conducteur du véhicule n'a pu être identifié lors de la constatation de l'infraction. La Poste suit l'évolution du paiement, de sorte que la police n'a plus connaissance de ce processus. Cependant, la transmission des nouvelles données à La Poste est loin d'être aisée.

Les conducteurs de voitures en leasing échappent-ils toujours au paiement de l'amende ? Est-il exact que les agents de la police fédérale sont encouragés à ne pas constater d'infractions lorsque le contrevenant ne peut être interpellé ? Les agents peuvent-ils procéder à des constatations au vol dans le cas d'infractions liées au dépassement de la vitesse autorisée ? Sont-ils certains que le paiement de l'amende ne sera pas entravé par des problèmes informatiques ? Combien de procès-verbaux n'ont-ils pu être traités par le parquet depuis l'entrée en vigueur du nouvel arrêté royal relatif à la perception immédiate ? Quel est le service chargé de résoudre les problèmes informatiques ? Quand le système fonctionnera-t-il sans problèmes ? Est-il exact que la police des chemins de fer n'est pas encore raccordée à Pol Office ? Comment expliquez-vous cette situation ? Quand cette dernière changera-t-elle ? L'objectif a toujours consisté à intégrer en un même courrier le procès-verbal et l'invitation à payer. M. Landuyt a déclaré précédemment que cet objectif serait réalisé fin 2006. Qu'en est-il ?

Président: M. André Frédéric.

voorziet voor wie meewerkt met het gerecht, van het grootste belang.

Het incident is gesloten.

10 Vraag van de heer Jef Van den Bergh aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "hardnekkige problemen in het systeem van de onmiddellijke inning van verkeersboetes" (nr. 13919)

Voorzitter: Joseph Arens.

10.01 **Jef Van den Bergh** (CD&V): Uit cijfers die we vanmorgen vernamen, blijkt dat de inkomsten uit verkeersboetes in 2006 stegen met 15 miljoen en die uit de onmiddellijke inning met 23 miljoen. De verzending via De Post blijkt dus een goed systeem, maar het werkt nog niet optimaal.

Op 12 juni 2006 interpelleerde ik minister Landuyt al omdat het nieuwe systeem na de afschaffing van de boetezegels tot straffeloosheid kon leiden als de bestuurder van de wagen niet werd geïdentificeerd bij de vaststelling van de overtreding. De Post volgt de evolutie van de betaling op, zodat de politie die niet meer kent, maar nieuwe gegevens doorgeven aan De Post is erg moeilijk.

Ontsnappen bestuurders van leasingwagens nog steeds aan het betalen van de boete? Klopt het dat agenten van de federale politie ertoe worden aangemaand geen overtredingen vast te stellen wanneer de overtreder zelf niet staande kan worden gehouden? Kunnen de agenten vaststellingen in de vlucht doen van snelheidsovertredingen? Krijgen ze daarbij de garantie dat de betaling van de boete niet gehinderd wordt door informaticaproblemen? Hoeveel processen-verbaal kon het parket niet behandelen sinds het nieuwe KB over de onmiddellijke inning in werking trad? Welke dienst moet de informaticaproblemen oplossen? Wanneer zal het systeem vlot werken? Klopt het dat de spoorwegpolitie nog niet op Pol Office is aangesloten? Hoe komt dat? Wanneer komt daar verandering in? Het is steeds de bedoeling geweest om het proces-verbaal en het verzoek tot betaling in één schrijven te integreren. Eerder zei minister Landuyt dat dit vanaf eind 2006 het geval zou zijn. Wat is de stand van zaken?

Voorzitter: André Frédéric.

10.02 **Patrick Dewael**, ministre (*en néerlandais*) : Cette question est de la compétence du ministre Landuyt. Pour y répondre, je me baserai sur les informations dont mes services ont connaissance.

Comme il s'avérait quelquefois difficile d'identifier le conducteur d'une voiture de leasing en raison de la brièveté des délais, les représentants du Collège des procureurs généraux ont décidé en novembre 2006 d'allonger le délai imparti pour l'identification. Le premier délai – à l'échelon des services de police – est de septante jours, il est compressible et offre une marge suffisante pour identifier le conducteur. Le second délai – à l'échelon de La Poste – est de cinquante jours, il est incompressible et permet de prendre en considération les paiements tardifs. Aujourd'hui, le délai total est donc au maximum de 120 jours au lieu de 51.

Il est inexact qu'il soit enjoint à la police fédérale de ne pas faire de constatations si le contrevenant ne peut être interpellé.

La question portant sur le nombre de procès-verbaux non traités est de la compétence de la ministre de la Justice. La direction générale de l'Appui opérationnel de la police fédérale a adapté les logiciels en collaboration avec la Commission permanente de la police locale et La Poste. Le problème est résolu depuis novembre 2006. Les effets seront perceptibles à partir de mars 2007. J'invite celles et ceux qui souhaiteraient obtenir de plus amples renseignements à se tourner vers le ministre de la Mobilité.

10.03 **Jef Van den Bergh** (CD&V) : En mars, ce devrait en principe en être fini des courriers inutiles enjoignant aux contrevenants de payer le montant de la perception immédiate. J'ai l'intention d'aborder encore ce problème avec les autres ministres compétents.

L'incident est clos.

11 **Question de M. Éric Libert au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'emploi des langues dans les désignations d'assesseurs dans les communes à régime linguistique spécial lors des élections communales du 8 octobre 2006" (n° 13939)**

11.01 **Éric Libert** (MR) : Peu avant les dernières élections communales, un administré francophone avait reçu une convocation en néerlandais émanant d'un président de bureau de vote de Hal le désignant en qualité d'assesseur. Il a demandé à recevoir cette convocation en français. Aucune suite

10.02 **Minister Patrick Dewael** (*Nederlands*): Minister Landuyt is bevoegd voor deze kwestie. Ik geef een antwoord op basis van de gegevens die bij mijn diensten bekend zijn.

Omdat het gezien de korte termijnen soms moeilijk was de bestuurder van een leasingwagen te identificeren, hebben de vertegenwoordigers van het College van procureurs-generaal de termijn in november 2006 verlengd. De eerste termijn - op het niveau van de politiediensten - duurt zeventig dagen, is samendrukbaar en biedt ruimte om de bestuurder te identificeren. De tweede termijn - op het niveau van De Post - duurt vijftig dagen, is niet samendrukbaar en maakt het mogelijk laattijdige betalingen in aanmerking te nemen. De totale termijn bedraagt nu dus maximaal 120 dagen in plaats van 51.

Het klopt niet dat de federale politie ertoe wordt aangemaand geen vaststellingen te doen als de overtreder niet kan worden staande gehouden.

Voor het aantal niet behandelde processen-verbaal is de minister van Justitie bevoegd. De algemene directie Operationele Ondersteuning van de federale politie paste de programmatuur aan in samenwerking met de Vaste Commissie van de lokale politie en De Post. Het probleem is opgelost sinds november 2006. De effecten ervan zullen zichtbaar worden vanaf maart 2007. Voor meer informatie verwijs ik naar de minister van Mobiliteit.

10.03 **Jef Van den Bergh** (CD&V): In maart zou het in principe afgelopen moeten zijn met de onnodige brieven om de onmiddellijke inning te betalen. Ik zal de problematiek nog eens aankaarten bij de andere bevoegde ministers.

Het incident is gesloten.

11 **Vraag van de heer Éric Libert aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "het taalgebruik in de aanwijzingen van bijzitters in de gemeenten met een bijzondere taalregeling bij de gemeenteraadsverkiezingen van 8 oktober 2006" (nr. 13939)**

11.01 **Éric Libert** (MR): Kort voor de vorige gemeenteraadsverkiezingen ontving een Franstalige burger een oproepingsbrief in het Nederlands van de voorzitter van een stembureau te Halle, waarin hij als bijzitter werd aangeduid. De betrokkene vroeg of hij de brief in het Frans kon

n'ayant été donnée à sa demande, il ne s'est pas présenté en tant qu'assesseur. Depuis, il a été interrogé par la police de Rhode-Saint-Genèse, a reçu une amende pénale et est cité à comparaître devant le tribunal de police.

Sur la base des lois sur l'emploi des langues en matière administrative applicables aux communes à régime linguistique spécial, il me semble que le président du bureau aurait dû adresser à cet administré une convocation dans la langue de ce dernier ou renoncer à le convoquer. Quelle est votre appréciation juridique de cette question qui rejoint celle de l'emploi des langues dans les communes périphériques ?

11.02 Patrick Dewael, ministre (*en français*) : Les lois sur l'emploi des langues en matière administrative sont applicables aux opérations électorales. Cependant, les Communautés règlent par décret l'emploi des langues en matière électorale.

Dans les communes à facilité de la périphérie bruxelloise, le président d'un bureau de vote doit, lors de la désignation de ses assesseurs, utiliser la langue que l'intéressé utilise si celle-ci est le français.

J'ajouterai qu'il me paraît étrange que le président d'un bureau de vote de Hal ait convoqué un habitant de Rhode-Saint-Genèse.

11.03 Éric Libert (MR) : Dans la périphérie, nous ne sommes pas à un exemple près en matière d'étrangeté.

L'incident est clos.

12 Question de M. Éric Libert au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le droit d'évocation du ministre de l'Intérieur pour ce qui concerne les plaintes relatives aux lois sur l'emploi des langues en matière administrative" (n° 13940)

12.01 Éric Libert (MR) : Les lois sur l'emploi des langues en matière administrative stipulent que si, 180 jours après la réception d'une plainte, la Commission permanente de contrôle linguistique (CPCL) n'a pas émis d'avis, l'affaire est évoquée par le ministre de l'Intérieur, qui se prononce dans les trente jours.

Cette disposition n'aurait jamais été formellement appliquée car son application pourrait constituer une ingérence de l'exécutif et parce que le délai

ontvangen. Vermits er geen gevolg werd gegeven aan zijn verzoek, heeft hij zich niet als bijzitter aangeboden. Sindsdien werd hij door de politie van Sint-Genesius-Rode ondervraagd, kreeg hij een strafrechtelijke boete en werd hij voor de politierechtbank gedagvaard.

Krachtens de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken die op de gemeenten met een bijzondere taalregeling van toepassing zijn, had de voorzitter van het stembureau die burger een oproeping in zijn moedertaal moeten sturen of had hij hem gewoonweg niet moeten oproepen. Welke juridische interpretatie geeft u aan deze kwestie, die nauw aanleunt bij de problematiek van het gebruik van de talen in de randgemeenten?

11.02 Minister Patrick Dewael (*Frans*): De wetten op het gebruik der talen in bestuurszaken zijn van toepassing op de kiesverrichtingen. Niettemin regelen de Gemeenschappen bij decreet het gebruik der talen voor de verkiezingen.

In de faciliteitengemeenten rond Brussel moet de voorzitter van een stembureau bij de aanstelling van zijn bijzitters het Frans gebruiken, indien de betrokkene Franstalig is.

Ik voeg er nog aan toe dat ik het eigenaardig vind dat de voorzitter van een stembureau in Halle een inwoner van Sint-Genesius-Rode heeft opgeroepen.

11.03 Éric Libert (MR): In de Brusselse rand gebeuren er wel meer vreemde dingen.

Het incident is gesloten.

12 Vraag van de heer Éric Libert aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "het evocatierecht van de minister van Binnenlandse Zaken betreffende klachten in verband met de wetten op het taalgebruik in bestuurszaken" (nr. 13940)

12.01 Éric Libert (MR): De wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken bepalen dat, indien de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) 180 dagen na de ontvangst van een klacht nog geen advies heeft uitgebracht, de minister van Binnenlandse Zaken de zaak aan zich trekt en zich er binnen dertig dagen over uitspreekt.

Die bepaling zou nooit formeel zijn toegepast omdat ze tot inmenging door de uitvoerende macht zou kunnen leiden en omdat de vooropgestelde termijn een termijn van orde is. Er zijn dan ook burgers die

prévu est un délai d'ordre. Dès lors, des citoyens s'interrogent sur le suivi accordé aux doléances.

Êtes-vous régulièrement saisi de telles demandes ? Des mesures peuvent-elles être prises pour qu'elles puissent être satisfaites dans le cadre légal actuel ?

12.02 Patrick Dewael, ministre (*en français*) : Le délai de 180 jours est en effet un délai d'ordre et non de forclusion. Son dépassement ne dessaisit pas la CPCL de sa compétence de traiter la plainte. Et, comme mes prédécesseurs, je ne ferai pas usage de la possibilité d'évocation car une telle initiative pourrait être perçue comme une ingérence du pouvoir exécutif dans l'autonomie d'un organe qui relève de la sphère de compétence du pouvoir législatif.

Pendant cette législature, je n'ai été saisi que d'une seule demande d'application du droit d'évocation. La CPCL a entre-temps statué sur la plainte concernée.

12.03 Éric Libert (MR) : Si vous n'usez pas de votre droit d'évocation, vous nous exposez à un déni de justice si la CPCL ne donne pas suite aux plaintes dans le délai utile.

Je suis néanmoins heureux d'apprendre que, suite à la plainte qui vous a été adressée, vous en avez référé à la CPCL qui a alors donné suite à la plainte. Comptez-vous poursuivre ce modus operandi ?

12.04 Patrick Dewael, ministre (*en français*) : Chaque dossier doit être examiné individuellement. Vous ne pouvez pas établir une sorte de jurisprudence sur la base d'un seul cas.

L'incident est clos.

13 Question de M. Éric Libert au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'emploi des langues dans les formulaires d'inscription en tant qu'électeur pour les Belges résidant à l'étranger" (n° 13949)

13.01 Éric Libert (MR) : Ma question a trait à l'acceptation par les communes à régime linguistique spécial de la périphérie bruxelloise et des Fourons des formulaires d'inscription établis en français permettant aux Belges résidant à l'étranger de voter lors des élections législatives de 2007. Sur la base de l'arrêt de la Cour d'appel de Bruxelles du 13 mai 2003, il me semble qu'aucune inscription

zich vragen stellen bij het gevolg dat aan hun klachten wordt gegeven.

Krijgt u regelmatig dergelijke verzoeken? Kan u maatregelen nemen teneinde er binnen het huidige wettelijke kader aan te voldoen?

12.02 Minister Patrick Dewael (*Frans*): De termijn van 180 dagen is inderdaad een termijn van orde en geen termijn van verval. Het overschrijden van die termijn ontnemt de VCT niet de bevoegdheid om de klacht te behandelen. Ik zal net zo min als mijn voorgangers gebruik maken van de evocatiemogelijkheid, want zo'n initiatief zou kunnen worden gezien als een inmenging van de uitvoerende macht in de autonomie van een orgaan dat tot de bevoegdheidssfeer van de wetgevende macht behoort.

In de loop van deze regeerperiode kreeg ik slechts eenmaal de vraag gebruik te maken van het evocatierecht. De VCTT heeft intussen een beslissing genomen over de klacht in kwestie.

12.03 Éric Libert (MR): Indien u geen gebruik maakt van uw evocatierecht stelt u ons bloot aan rechtsweigering, wanneer de VCT niet te gepasten tijde gevolg geeft aan de klachten.

Het verheugt me echter te horen dat u de klacht die tot u werd gericht naar de VCT heeft doorverwezen, die er het nodige gevolg heeft aan gegeven. Bent u van plan steeds die werkwijze te volgen?

12.04 Minister Patrick Dewael (*Frans*): Elk dossier moet afzonderlijk worden onderzocht. Uit een enkel dossier kan u niet een soort van rechtspraak afleiden.

Het incident is gesloten.

13 Vraag van de heer Éric Libert aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "het gebruik van de talen in de formulieren voor de aanvraag tot inschrijving als kiezer voor de Belgen in het buitenland" (nr. 13949)

13.01 Éric Libert (MR): Mijn vraag heeft betrekking op de aanvaarding door de gemeenten met een bijzondere taalregeling van de Brusselse rand en Voeren van in het Frans opgestelde inschrijvingsformulieren aan de hand waarvan Belgen die in het buitenland verblijven hun stem kunnen uitbrengen voor de parlementsverkiezingen van 2007. Op grond van het arrest van het hof van

dans ces communes ne peut être refusée dès lors que l'appartenance linguistique de l'électeur est attestée.

Des dispositions ont-elles été prises auprès des postes diplomatiques et consulaires afin d'assurer les droits linguistiques des Belges à l'étranger ayant choisi comme commune de rattachement une commune à régime linguistique spécial ? Quelle est la règle applicable pour les autres communes ? Le formulaire doit-il nécessairement être complété dans la langue administrative de la commune ?

13.02 Patrick Dewael, ministre (*en français*) : Les instructions qui accompagnent le formulaire d'inscription comme électeur transmis aux Belges résidant à l'étranger mentionnent que le formulaire doit être complété dans la langue de la commune choisie. Pour les communes où l'usage d'une autre langue que celle de la Région dans laquelle elles sont situées est permis, le Service public fédéral Affaires étrangères avertit qu'il ne peut garantir l'acceptation des formulaires remplis dans une langue autre que celle de la commune.

Cette directive me paraît conforme à la législation électorale. En cas de refus d'agrément comme électeur, le Code électoral permet un premier recours devant le Collège des bourgmestre et échevins et un second recours devant la Cour d'appel.

13.03 Éric Libert (MR) : Monsieur le ministre, cette interprétation viole frontalement les articles 23 et 25 de la loi sur l'emploi des langues en matière administrative ainsi que l'arrêt de la Cour d'appel du 13 mai 2003.

L'incident est clos.

14 Question de M. Joseph Arens au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'annulation de la circulaire du 3 avril 2003 relative aux certificats de bonnes vie et mœurs" (n° 13953)

14.01 Joseph Arens (cdH) : L'arrêt du Conseil d'État du 22 décembre 2006 a annulé la circulaire du 3 avril 2003, complémentaire à la circulaire du 1^{er} juillet 2002 relative aux certificats de bonnes vie et mœurs. L'arrêt résulte du fait que les articles 9 et 10 de la loi du 8 août 1997 relative au casier judiciaire ne sont toujours pas entrés en vigueur.

beroop van Brussel van 13 mei 2003, komt het mij voor dat geen enkele inschrijving in die gemeenten kan worden geweigerd vanaf het moment dat de taalaanhorigheid van de kiezer bewezen is.

Worden maatregelen getroffen bij de diplomatieke en consulaire posten teneinde ervoor te zorgen dat de rechten op taalkundig vlak van de Belgen in het buitenland die als gemeente van aansluiting een gemeente met een bijzondere taalregeling hebben gekozen, worden gevrijwaard? Welke regel is van toepassing voor de overige gemeenten? Moet het formulier noodzakelijkerwijze in de administratieve taal van de gemeente worden ingevuld?

13.02 Minister Patrick Dewael (*Frans*): De instructies bij het formulier voor aanvraag tot inschrijving als kiezer, toegestuurd aan de Belgen die in het buitenland verblijven, vermelden dat het formulier moet worden ingevuld in de taal van de gemeente van hun keuze. Voor de gemeenten waar het gebruik van een andere taal dan die van het Gewest waartoe zij behoren, is toegestaan waarschuwt de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken dat hij niet kan garanderen dat de formulieren die zijn ingevuld in een andere taal dan die van de gemeente zullen worden aanvaard. Deze richtlijn lijkt mij in overeenstemming met de kieswetgeving. Wanneer betrokkene niet als kiezer wordt erkend, staat het Kieswetboek een eerste beroep voor het College van burgemeesters en schepenen toe, en een tweede beroep voor het Hof van beroep.

13.03 Éric Libert (MR): Mijnheer de minister, die interpretatie houdt een ernstige schending in van de artikelen 23 en 25 van de wet op het gebruik der talen in bestuurszaken en van het arrest van het hof van beroep van 13 mei 2003.

Het incident is gesloten.

14 Vraag van de heer Joseph Arens aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "de opheffing van de omzendbrief van 3 april 2003 betreffende de getuigschriften van goed zedelijk gedrag" (nr. 13953)

14.01 Joseph Arens (cdH): In zijn arrest van 22 december 2006 vernietigde de Raad van State de omzendbrief van 3 april 2003 die een aanvulling vormde op de omzendbrief van 1 juli 2002 inzake de getuigschriften van goed zedelijk gedrag. Het arrest is gestoeld op de vaststelling dat de artikelen 9 en 10 van de wet van 8 augustus 1997 betreffende het strafregister nog steeds niet in werking zijn getreden.

Le vide juridique laissé par cet arrêt pose problème à l'ONE, qui exige un tel certificat pour chaque personne appelée à être en contact régulier avec les enfants dans les milieux d'accueil. Les communes peuvent refuser de délivrer un tel certificat, empêchant les personnes concernées d'exercer une fonction qui exige la présentation d'un tel document.

Les articles 9 et 10 de la loi du 8 août 1997 entreront-ils prochainement en vigueur ? Une nouvelle circulaire viendra-t-elle remplacer celle du 3 avril 2003 ?

14.02 Patrick Dewael, ministre (*en français*) : Il résulte de cet arrêt que le ministre de l'Intérieur n'a plus aucune compétence en la matière. La ministre de la Justice est seule compétente pour la loi du 8 août 1997 et c'est à elle de prendre les mesures d'exécution nécessaires. Il est prévu qu'elle prendra prochainement une circulaire concernant la délivrance d'extraits de casier judiciaire, fondée sur les articles 9 et 10 de la loi du 8 août 1997. Les extraits de casier judiciaire remplaceront les certificats de bonne vie et mœurs.

14.03 Joseph Arens (cdH) : J'interrogerai la ministre de la Justice.

L'incident est clos.

15 Question de M. Patrick De Groote au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le nombre d'experts en matière de terrorisme islamique au sein de la police judiciaire" (n° 13982)

15.01 Patrick De Groote (N-VA) : J'ai reçu une réponse assez vague à la précédente question que j'avais posée ici au sujet du nombre d'enquêteurs actifs dans le domaine de la lutte contre le terrorisme à la police judiciaire fédérale. Il y aurait deux cents spécialistes, dont un tiers s'occuperait spécifiquement du terrorisme islamique.

Quels sont les chiffres réels ? Le ministre est-il certain de l'exactitude des données qui lui ont été fournies ? Les généralistes actifs dans le domaine de l'ordre public ne sont-ils pas trop hâtivement considérés comme des spécialistes de l'antiterrorisme ?

Selon les informations en notre possession, il est impossible que les renforts octroyés soient opérationnels d'ici au printemps 2007. Quel est le

Het door dat arrest ontstane rechtsvacuüm zorgt onder andere voor problemen bij de dienst voor Geboorte en Kinderwelzijn die eist dat de personen die regelmatig in contact komen met kinderen in het kader van kinderopvang, een dergelijk getuigschrift moeten kunnen voorleggen. De gemeenten kunnen weigeren een dergelijk getuigschrift uit te reiken. Zo verhinderen ze dat de betrokken personen een betrekking uitoefenen waarvoor ze houder van een dergelijk document moeten zijn.

Zullen de artikelen 9 en 10 van de wet van 8 augustus 1997 eerlang in werking treden? Zal de omzendbrief van 3 april 2003 door een nieuwe vervangen worden?

14.02 Minister Patrick Dewael (*Frans*): Uit dit arrest volgt dat de minister van Binnenlandse Zaken geen enkele bevoegdheid ter zake meer heeft. De minister van Justitie is de enige die bevoegd is voor de wet van 8 augustus 1997 en zij is het die de noodzakelijke uitvoeringsmaatregelen moet nemen. Normaal gezien zal zij binnenkort een omzendbrief opstellen over de uitreiking van uittreksels uit het strafregister, op grond van de artikelen 9 en 10 van de wet van 8 augustus 1997. De uittreksels uit het strafregister zullen de getuigschriften van goed zedelijk gedrag vervangen.

14.03 Joseph Arens (cdH): Ik zal de minister van Justitie hierover ondervragen.

Het incident is gesloten.

15 Vraag van de heer Patrick De Groote aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "het aantal experten 'Islamterrorisme' bij de gerechtelijke politie" (nr. 13982)

15.01 Patrick De Groote (N-VA): Op mijn vorige vraag in deze commissie over het aantal onderzoekers dat zich in de federale gerechtelijke politie bezighoudt met antiterrorisme, kreeg ik een nogal vaag antwoord. Er zouden een tweehonderd specialisten zijn, waarvan een derde zich specifiek zou bezighouden met islamterrorisme.

Wat zijn de effectieve cijfers? Is de minister zeker van de accuraatheid van de gegevens die hem hierover werden bezorgd? Noemt men generalisten die in het domein van de openbare orde werken niet te vlug specialisten in antiterrorisme?

Volgens onze inlichtingen zouden de toegekende versterkingen onmogelijk tegen de lente van 2007 actief kunnen zijn. Wat is de planning? De

calendrier prévu ? L'espace d'infrastructure à la police judiciaire fédérale à Bruxelles n'a toujours pas été libéré. Quel est l'état de la situation ?

Le Conseil des ministres du 31 mars 2004 a libéré des moyens supplémentaires. Il m'est revenu que ceux-ci seraient toutefois utilisés à d'autres fins dans d'autres domaines de la sécurité. Est-ce exact ?

La police judiciaire fédérale n'embellirait-elle pas la situation ? Le ministre assumera-t-il la responsabilité politique d'un dispositif insuffisant en cas d'incident terroriste ? Sommes-nous suffisamment armés contre le terrorisme islamiste ?

15.02 Patrick Dewael, ministre (*en néerlandais*) : La direction générale de la Police judiciaire dispose d'environ deux cents policiers actifs dans la lutte contre le terrorisme. Parmi eux, une trentaine est affectée au service Terrorisme de la direction centrale Criminalité contre les personnes. Ils travaillent pour les autorités administratives et judiciaires à la fois. Sur ces deux cents policiers, plus de la moitié travaillent pour les arrondissements de Bruxelles, d'Anvers, de Liège et de Charleroi. Ces quatre arrondissements et le service central Terrorisme traitent dès lors la majeure partie des dossiers de terrorisme. Conformément au plan de sécurité national, ils s'intéressent prioritairement à l'extrémisme islamique.

Il va de soi que les unités plus petites traitent moins de dossiers relatifs à l'islamisme fondamentaliste mais leurs informations peuvent également être importantes et elles peuvent venir en aide aux arrondissements de plus grande taille ou à la police locale.

Je n'ai aucune raison de douter de l'exactitude des données de la police fédérale.

Plus l'unité est grande, plus une spécialisation est possible. Toutefois, grâce à la mobilité, l'expertise acquise au sein des grands arrondissements est mise à la disposition des arrondissements plus petits. Ceux-ci développent par ailleurs également une expertise.

Un premier renfort de huit enquêteurs a été détaché en novembre 2006 à la police judiciaire fédérale de Bruxelles et onze postes ont été déclarés vacants dans le cadre d'un cycle spécial de mobilité. Ce renfort peut être escompté pour le 1er mai 2007. Le

infrastructurelle ruimte binnen de federale gerechtelijke politie Brussel werd nog steeds niet vrijgemaakt. Wat is de stand van zaken?

Op de Ministerraad van 31 maart 2004 werden bijkomende middelen toegekend. Volgens mijn informatie zouden die echter oneigenlijk worden gebruikt in andere veiligheidsdomeinen. Klopt dat?

Zou het kunnen dat de federale gerechtelijke politie de zaken te rooskleurig voorstelt? Neemt de minister de politieke verantwoordelijkheid voor een ontoereikend dispositief in het geval van een terroristisch incident? Zijn we voldoende gewapend tegen terroristisch islamisme?

15.02 Minister Patrick Dewael (*Nederlands*): De algemene directie Gerechtelijke Politie beschikt over een tweehonderdtal politiemensen die werkzaam zijn in de strijd tegen het terrorisme. Een dertigtal daarvan werkt op de dienst Terrorisme van de centrale directie Criminaliteit tegen Personen. Zij werken zowel voor de bestuurlijke overheden als voor de gerechtelijke overheden. Van deze tweehonderd politiemensen werkt meer dan de helft voor de arrondissementen Brussel, Antwerpen, Luik en Charleroi. Deze vier arrondissementen en de centrale dienst Terrorisme verwerken dan ook het grootste deel van de terrorismedossiers. Conform het nationaal veiligheidsplan schenken zij prioritair aandacht aan het islamextremisme.

De kleinere eenheden behandelen uiteraard minder dossiers inzake fundamentalistisch islamisme, maar ook hun informatie kan belangrijk zijn en ze kunnen de grotere arrondissementen of de lokale politie bijspijzen.

Ik heb geen enkele reden om te twijfelen aan de accuraatheid van de gegevens van de federale politie.

Hoe groter de eenheid, hoe meer specialisatie er mogelijk wordt. De mobiliteit zorgt er echter ook voor dat de expertise die in grote arrondissementen werd opgebouwd, terechtkomt in kleinere arrondissementen. Ook in kleinere arrondissementen wordt bovendien expertise opgebouwd.

Een eerste versterking van acht rechercheurs werd in november 2006 gedetacheerd naar de federale gerechtelijke politie van Brussel en er werden elf vacatures open verklaard in een bijzondere mobiliteitscyclus. Deze versterking mag worden

troisième cycle de mobilité de 2006 prévoit 23 emplois supplémentaires d'ici au 1er juillet 2007.

La libération d'infrastructures est prévue à partir du mois de septembre. Dans un premier temps, l'espace disponible sera réaménagé. Ce dossier figure à l'ordre du jour des négociations entre la Régie des Bâtiments et le propriétaire de la tour IBM.

Lors du sommet gouvernemental spécial des 30 et 31 mars 2004, il a été décidé d'adjoindre 42 enquêteurs à l'équipe en charge du terrorisme dans les quatre principaux arrondissements en 2005 et de prévoir un renfort de 15 policiers au service central Terrorisme en 2006. Il a été rapidement pourvu à ce renfort à Anvers, à Charleroi et à Liège. Eu égard aux nombreux départs à Bruxelles, les recrutements devront être opérés par le biais du cycle spécial de mobilité. Au service central Terrorisme, le dernier recrutement est en cours.

Les crédits supplémentaires sont exclusivement affectés à la lutte contre le terrorisme.

Je considère la dernière question de M. De Groote comme une forme de provocation. Dans le cadre du budget 2007, on a prévu un renforcement des effectifs des services spécialisés de la police fédérale. Ces derniers mois, des accords ont été conclus à ce sujet au sein du Collège du renseignement et de la sécurité.

Nous ne sommes bien évidemment pas à l'abri d'un incident terroriste. Malgré toutes les mesures qui peuvent être prises, la sécurité absolue n'existe pas. Le gouvernement a en tout état de cause pris toutes les mesures possibles, comme la création de l'organe de coordination pour l'analyse de la menace, un renforcement de l'effectif du personnel, le plan d'action contre le radicalisme, etc... Il ne s'agit pas de créer artificiellement une psychose qui aurait pour effet d'amener les autorités à proclamer un état de siège permanent.

15.03 Patrick De Groote (N-VA) : Mon attitude ne s'est jamais voulue provocatrice. Je fais simplement part de mes préoccupations. Il semblerait en effet que les choses soient présentées sous un jour un peu trop favorable. Mon principal souci est que nous puissions nous défendre contre le terrorisme musulman.

L'incident est clos.

16 Question de M. Walter Muls au vice-premier

verwacht tegen 1 mei 2007. De derde mobiliteitscyclus van 2006 bepaalt dat er 23 betrekkingen bijkomen tegen 1 juli 2007.

De vrijmaking van infrastructurele ruimte wordt vanaf september verwacht. In een eerste fase zal de beschikbare ruimte heringericht worden. Dit dossier maakt deel uit van de onderhandelingen tussen de Regie der Gebouwen en de eigenaar van de IBM-toren.

Op de bijzondere regeringstop van 30 en 31 maart 2004 werd beslist om het aantal terrorismeonderzoekers in de vier grootste arrondissementen in 2005 met 42 onderzoekers uit te breiden en in 2006 de centrale dienst Terrorisme met 15 politiemensen te versterken. In Antwerpen, Charleroi en Luik werd die versterking snel uitgevoerd. Omwille van de grote uitstroom in Brussel zal er daar gerekruteerd moeten worden via de bijzondere mobiliteitscyclus. In de centrale dienst Terrorisme is de laatste rekrutering aan de gang.

De bijkomende kredieten worden uitsluitend aangewend voor terrorismebestrijding.

De laatste vraag van de heer De Groote beschouw ik een beetje als een provocatie. In de begroting 2007 werd een personeelsversterking gepland van gespecialiseerde diensten van de federale politie. De voorbije maanden werden er daarover afspraken gemaakt in het college Inlichtingen en Veiligheid.

Uiteraard zijn we niet immuun voor een terroristisch incident. Ondanks draconische maatregelen bestaat absolute veiligheid niet. De regering heeft wel al het mogelijke gedaan, zoals de oprichting van het centrum ter analyse van de dreiging, de personeelsversterking, het actieplan radicalisme enzovoort. Ik weiger mee te stappen in een kunstmatig aangewakkerde psychose, waardoor de overheid een voortdurende staat van beleg zou moeten afkondigen.

15.03 Patrick De Groote (N-VA): Ik heb nooit de bedoeling gehad om te provoceren, ik uit voornamelijk mijn bezorgdheid. Ik heb namelijk signalen opgevangen dat de zaken te rooskleurig worden voorgesteld. Mijn voornaamste bekommernis blijft dat wij gewapend zijn tegen moslimterrorisme.

Het incident is gesloten.

16 Vraag van de heer Walter Muls aan de vice-

ministre et ministre de l'Intérieur sur "le phénomène du passage à tabac d'homosexuels à Bruxelles-ville" (n° 13992)

16.01 Walter Muls (sp.a-spirit) : À la question que je lui avais posée sur les cas de violences à l'égard des homosexuels à Bruxelles, et plus particulièrement dans le Quartier Fontainas, la ministre de la Justice avait répondu que les parquets s'occupaient activement du problème et qu'une séance de formation et d'information avait été organisée à ce sujet pour les magistrats à la fin de l'année dernière. Or, la ministre n'avait pu fournir de statistiques relatives aux cas de violences à l'égard des homosexuels car – d'après ce que lui avait appris l'Intérieur – il avait été convenu, pour les rassemblements du Quartier Fontainas, de ne pas consigner de chiffres relatifs à ce type d'incidents en raison de leur caractère discriminatoire.

Pourquoi cet accord a-t-il été conclu ? Qu'entend-on par "caractère discriminatoire" en ce qui concerne les chiffres ? Se réfère-t-on là aux victimes ou aux personnes à l'origine de tels incidents ?

16.02 Patrick Dewael, ministre (*en néerlandais*) : Le chef de corps de la zone de police Bruxelles-Capitale - Ixelles a fait savoir qu'un accord de cette nature entre les services de police et les associations du quartier Fontainas a bien existé mais n'est plus en vigueur. Désormais, en cas d'incidents, il ne sera plus fait la moindre distinction fondée sur la race, la couleur, la religion, le sexe ou l'orientation sexuelle. En cas d'agression, quelle qu'en soit la forme, la police interviendra, dressera procès-verbal puis enverra le dossier au parquet du procureur du Roi qui statuera sur la suite à lui réserver.

Si la police ne dispose pas de statistiques concernant la violence d'inspiration homophobe, c'est en raison de la manière dont les parquets définissent les infractions, à savoir « coups et blessures », « menaces » et « injures ». Face à l'augmentation du nombre d'incidents présentant un caractère homophobe, le parquet a décidé de créer à partir du 1^{er} janvier 2007 un nouveau code d'identification traitant spécifiquement de ce type d'agressions. Cela signifie qu'à la fin de cette année, nous disposerons d'un matériau statistique ayant trait aux cas de violence homophobe.

16.03 Walter Muls (sp.a-spirit) : Je constate que, dans le passé, il existait bien un accord aux termes duquel on ne tiendrait pas de statistiques relatives

eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken over "het fenomeen 'gay-bashing' in Brussel-stad" (nr. 13992)

16.01 Walter Muls (sp.a-spirit): In antwoord op mijn vraag aan de minister van Justitie met betrekking tot gevallen van homofoob geweld in Brussel en meer bepaald in de Fontainasbuurt, antwoordde zij dat de parketten het probleem actief in kaart aan het brengen zijn en dat er eind vorig jaar hierover een opleiding- en informatiesessie werd georganiseerd voor magistraten. De minister kon echter geen cijfermateriaal geven over het aantal gevallen van homofoob geweld, omdat er - naar zij had vernomen van Binnenlandse Zaken - met de verenigingen uit de Fontainasbuurt was afgesproken geen cijfers over dit soort incidenten bij te houden omwille van het discriminerend karakter ervan.

Waarom werd deze afspraak gemaakt? Wat wordt bedoeld met dat discriminerend karakter van de cijfers? Slaait dit op de slachtoffers of op de daders van zulke incidenten?

16.02 Minister Patrick Dewael (*Nederlands*): De korpsoverste van de lokale politiezone Brussel Hoofdstad-Elsene heeft meegedeeld dat er inderdaad een dergelijke afspraak tussen politiediensten en verenigingen uit de Fontainasbuurt heeft bestaan, maar dat die ondertussen tot het verleden behoort. Er wordt voortaan bij incidenten geen enkel onderscheid meer gemaakt naar ras, huidskleur, godsdienst, geslacht of seksuele geaardheid. Bij elke vorm van agressie treedt de politie op en wordt er een proces-verbaal opgesteld. Het dossier wordt dan verzonden naar het parket van de procureur des Konings, die dan over het vervolg beslist.

Dat de politie niet beschikt over statistische gegevens met betrekking tot homofoob geweld, vloeit voort uit de delictomschrijving die de parketten hanteren, namelijk 'slagen en verwondingen', 'bedreigingen' en 'beledigingen'. Naar aanleiding van de stijging van het aantal incidenten met homofoob karakter, heeft het parket beslist om vanaf 1 januari 2007 een nieuwe identificatiecode in het leven te roepen die expliciet slaat op dergelijke agressies. Dit betekent dat men eind dit jaar wel over statistisch materiaal zal beschikken met betrekking tot gevallen van homofoob geweld.

16.03 Walter Muls (sp.a-spirit): Ik stel vast dat er in het verleden wel degelijk een afspraak bestond om geen cijfermateriaal over gevallen van

aux cas d'agression homophobe. J'espère qu'à l'avenir, le ministre mettra en œuvre une politique axée sur la communication d'informations et la prévention, afin qu'il ne faille pas recourir à une approche répressive.

L'incident est clos.

Ordre des travaux

Le **président** : La question n°14.004 de Mme Katrien Schryvers est reportée.

La réunion publique de commission est levée à 12 h 19.

homofobe agressie bij te houden. Ik hoop dat er in de toekomst een beleid wordt gevoerd dat uitgaat van informatieverstrekking en preventie, zodat we niet tot repressie moeten komen.

Het incident is gesloten.

Regeling van de werkzaamheden

De **voorzitter**: Vraag nr. 14.004 van mevrouw Katrien Schryvers wordt uitgesteld.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 12.19 uur.